

# LUTHERSTADT EISLEBEN **INFO**

## AMTSBLATT

AMTLICHE MITTEILUNGEN DER LUTHERSTADT EISLEBEN  
mit den Ortschaften Bischofrode, Burgsdorf, Hederleben,  
Osterhausen, Polleben, Rothenschirnbach, Schmalzerode,  
Unterrißdorf, Volkstedt und Wolferode



Jahrgang 29

Samstag, den 31. August 2019

[www.eisleben.eu](http://www.eisleben.eu)

Nummer 8

- Anzeige -

# 498. EISLEBER WIESE

Das größte Volksfest in Mitteldeutschland

**13.-16.09.'19**

[www.wiesenmarkt.de](http://www.wiesenmarkt.de)  

**KLEINE WIESE**

**20.-22.09.'19**

mit Ballonglühn  
und Bauernmarkt



Stadtwerke  
Lutherstadt  
Eisleben GmbH

mdr SACHSEN-  
ANHALT



Folgt uns auf Instagram  
lutherstadt\_eisleben  
#zukunfteisleben



[www.mit-bus-und-bahn-zur-wiese.de](http://www.mit-bus-und-bahn-zur-wiese.de)

# Veranstaltungen der Lutherstadt Eisleben

## September 2019



Folgt uns auf Instagram  
lutherstadt\_eisleben  
#zukunfteisleben



[www.onlinecity-eisleben.de](http://www.onlinecity-eisleben.de)



Wochenmarkt/Dienstag + Donnerstag 8.00 - 15.00 Uhr/  
Marktplatz  
Öffentliche Stadtführung täglich 14.00 Uhr/Markt 22  
Öffentliche Führung in der historischen Kerbenbrokschen  
Tellersammlung  
jeden Freitag 10.00 - 12.00 Uhr/Bahnhofstraße 32

**04.09.2019/Lesung aus Regionalkrimi**  
19.00 Uhr Luthers Elternhaus/Mansfeld/Lutherstraße

**07.09.2019/Country im Autohaus Schmidt**  
10.00 - 18.00 Uhr Rothenschirmbach/Gewerbegebiet 23

**07.09.2019/Erntedankfest**  
10.00 - 16.00 Uhr Rothenschirmbach/Gewerbegebiet 23

**08.09.2019/Hundebadetag**  
10.00 - 15.00 Uhr Lutherstadt Eisleben/Freibad Landwehr

**08.09.2019/Bach Chor führt Carl Loewes „Festzeiten“  
auf**  
15.30 Uhr Löbejüner Stadtkirche, Wettin Löbejün OT Merbitz

**8. September 2019 „Tag des offenen Denkmals“**  
St. Andreas Kirche, 11.30 Uhr – 16.00 Uhr  
St. Annen Kirche, 11.30 Uhr – 16.00 Uhr, Führung,  
12.00 Uhr und 14.00 Uhr  
St. Petri-Pauli-Kirche, 11.30 Uhr – 16.00 Uhr  
St. Nicolai Kirche, 14.00 Uhr – 16.00 Uhr  
St. Pancratius Kirche (Rothenschirmbach),  
08.00 Uhr – 18.00 Uhr  
St. Simon und Juda Kirche (Hedersleben),  
10.00 Uhr – 16.00 Uhr, Kaffee und Kuchen  
St. Anna Kirche (Bischofrode), 13.30 Uhr – 15.30 Uhr  
St. Stephanus Kirche (Polleben), 10.00 Uhr – 17.00 Uhr  
Alte Lutherschule, 14.00 Uhr – 16.00 Uhr, Kaffee und  
Kuchen  
St. Marien Kloster, 14.30 Uhr – 15.00 Uhr  
Stadtschloss, 10.30 - 14.30 Uhr mit Führung im Barocksaal  
10.30 Uhr, 12.30 Uhr, 14.30 Uhr  
Luther Geburts- und Sterbehäuser, 10.00 Uhr – 17.00 Uhr  
Alte Bergschule, 10.00 Uhr – 12.00 Uhr, Unterrichtsstunde  
mit „Bergrat Plümicke“  
Heimatstube Polleben, ab 11.00 Uhr geöffnet

**11.09.2018 Lesekreis – Geschichten in Leichter Sprache,  
10.00 und 16.00 Uhr**  
Luther-Stadt Eisleben/Stadt-Bibliothek Eisleben, Sanger-  
häuser Str. 14

**12.09.2019/Vortrag über Alexander von Humboldt ,  
18.00 Uhr**  
Luthers Elternhaus/Mansfeld/Lutherstraße

**13. - 16.09.2019/498. Eisleber Wiesenmarkt**

Lutherstadt Eisleben/Festplatz  
Markspektakel 13.09.2019 ab 12.00 Uhr Lutherstadt Eisleben/Marktplatz

**15.09.2019/Sonntagsbuffet, 11.30 Uhr**

Rothenschirmbach/Gewerbegebiet 23

**20. - 22.09.2019/Kleine Wiese**

Lutherstadt Eisleben/Festplatz  
Ballonglühlen und Bauernmarkt am Samstag

**21.09.2019/Besenwirtschaft in Unterrißdorf, 10.00 Uhr**

Unterrißdorf/Freßbachtal

**22.09.2019/23. Erntekronenwettbewerb, 14.00 Uhr**

Lutherstadt Eisleben/Bahnhof-Bahnhofsring 11

**24.09.2019/Trude und Hilde unterwegs, 18.30 Uhr**

Luther-Stadt Eisleben/Stadt-Bibliothek  
Eisleben/Sangerhäuser Str. 14

**26.09.2019/Romanik trifft Reformation, 11.00 – 13.00 Uhr**

Burg- und Schlossmuseum/Allstedt / Schloß 8

**27.09.2019/Wolferöder „Eisbein essen“, 18.00 Uhr**

Lutherstadt Eisleben OT Wolferode, Eisleber Chaussee 12

**28.09.2019/Yogo – Kurs 10.00 – 17.00 Uhr**

Kunsthof/Molmerswende/Hauptstraße 20

**/Gogmeditation, 17.30 – 18.30 Uhr**

mit Jochen Künstler  
Kunsthof/Molmerswende/Hauptstraße 20

**28. & 29.09.2019/Erntedank**

Osterhausen/Ortschaftsgebäude



## Inhaltsverzeichnis

### **Amtliche Bekanntmachungen der Lutherstadt Eisleben**

#### **Wahlbekanntmachung**

- Wahl des/der hauptamtlichen Bürgermeisters/-in Seite 3

#### **Bekanntmachung der Verwaltung**

- Genehmigung des Hubschraubersonderlandeplatzes (Bodenlandeplatz) an der Helios Klinik Lutherstadt Eisleben Seite 4
- Festsetzungsverfügung FE.05/19 Seite 4

#### **Beschlüsse der konstituierenden Sitzungen in den Ortschaften**

- Ortschaft Schmalzerode Seite 4
- Ortschaft Burgsdorf am 09.07.2019 Seite 4
- Ortschaft Bischofrode am 11.07.2019 Seite 5
- Ortschaft Wolferode am 31.07.2019 Seite 5
- Ortschaft Hedersleben am 07.08.2019 Seite 5
- Ortschaft Osterhausen am 08.08.2019 Seite 5
- Ortschaft Unterrißdorf am 14.08.2019 Seite 5
- Ortschaft Volkstedt am 20.08.2019 Seite 5

#### **Beschlüsse der 25. Sitzung des Betriebsausschusses des Eigenbetriebes „Betriebshof Lutherstadt Eisleben am 16.05.2019**

- Personalangelegenheit Seite 6
- Niederschrift Seite 6

#### **Beschlüsse der 39. Sitzung des Betriebsausschusses Eigenbetrieb Kindertageseinrichtungen am 10.05.2019**

- Niederschrift Seite 6
- Personalangelegenheiten Seite 6

#### **Beschlüsse der 7. Sitzung des Betriebsausschusses des Eigenbetriebes Kinder- und Jugendhaus „Am Wolfstor“ am 23.05.2019**

- Zur Niederschrift Seite 6
- Vergabe der Leistung/Lieferung von einem Kleinbus Seite 6
- Vergabe der Bauleistung – Tiefbauarbeiten Seite 6
- Vergabe der Bauleistung – Garten- und Landschaftsbauarbeiten- Spielgeräte Seite 6

#### **Bekanntmachung anderer Dienststellen und Zweckverbände**

- Öffentliche Bekanntgabe des Referates Immissionsschutz, Chemikaliensicherheit, Gentechnik, Umweltverträglichkeitsprüfung zur Einzelfallprüfung Seite 6

## Wahlbekanntmachungen

### **Wahl des/der hauptamtlichen Bürgermeisters/-in**

#### **Bekanntmachung der Lutherstadt Eisleben**

Gemäß § 38 Abs. 1 Kommunalwahlordnung für das Land Sachsen-Anhalt (KWO LSA) vom 24.02.1994 (GVBl. LSA S. 338), zuletzt geändert durch Verordnung vom 21. September 2018 (GVBl. LSA S: 314), mache ich hiermit

#### **öffentlich bekannt:**

1. Die Wahl des/der hauptamtlichen Bürgermeisters/in wird am **10. November 2019** **in der Zeit von 08.00 Uhr bis 18.00 Uhr** durchgeführt.  
Eine eventuell notwendig werdende **Stichwahl** wird am **01. Dezember 2019** **in der Zeit von 08.00 Uhr bis 18.00 Uhr** durchgeführt.
2. Die Stadt bildet 20 Wahlbezirke.  
In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom 29.09.2019 bis 20.10.2019 übersandt werden, sind der Wahlbezirk und das Wahllokal angegeben, in dem die wahlberechtigte Person zu wählen hat.
3. Für die Bürgermeisterwahl hat jede **wählende Person eine** Stimme.
4. Die Stimmzettel werden amtlich hergestellt und im Wahllokal bereitgehalten. Die Stimmzettel **für die Bürgermeisterwahl** enthalten die zugelassenen Bewerber.

5. **Die wählende Person gibt ihre Stimme in der Weise ab**, indem sie bei der Bürgermeisterwahl auf dem Stimmzettel durch Ankreuzen oder in sonstiger Weise die Bewerberin/den Bewerber zweifelsfrei kennzeichnet, der oder dem sie die Stimme geben will.

#### **(Jedoch nicht mehr als eine Stimme auf einem Stimmzettel, der Stimmzettel ist sonst ungültig!)**

6. Die zu wählende Person hat sich auf Verlangen des Wahlvorstandes **über ihre Person auszuweisen**.
7. Wer keinen Wahlschein besitzt, kann ihre/seine Stimme nur in dem für sie/ihn zuständigen Wahllokal abgeben.
8. Wahlscheininhaberinnen/Wahlscheininhaber können an der Wahl, durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk der Lutherstadt Eisleben oder durch Briefwahl teilnehmen.  
**Die Briefwahl wird in folgender Weise ausgeübt.**  
Die wählende Person kennzeichnet persönlich und unbeobachtet den Stimmzettel. Sie legt den Stimmzettel unbeobachtet in den amtlichen Wahlumschlag und verschließt diesen. Sie unterschreibt unter Angabe des Ortes und des Tages die auf dem Wahlschein vorgedruckte Versicherung an Eides Statt zur Briefwahl. Sie legt den verschlossenen amtlichen Stimmzettelumschlag und den unterschriebenen Wahlschein in dem amtlichen Wahlbriefumschlag.  
Sie verschließt den Wahlbriefumschlag. Sie übersendet den Wahlbrief durch die Post an den auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Wahlleiter so rechtzeitig, dass der Wahlbrief spätestens am Wahltag bis zum Ende der Wahlzeit eingeht. Der Wahlbrief kann auch in der Dienststelle des zuständigen Wahlleiters abgegeben werden.

9. **Die Wahl ist öffentlich.** Jedermann hat zum Wahllokal Zutritt, soweit das ohne Störung der Wahl möglich ist.
10. Nach den Vorschriften des Strafgesetzbuches wird bestraft, wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis fälscht.

Lutherstadt Eisleben, 30.08.2019

gez. Schulze  
Wahlleiter

## Amtliche Bekanntmachungen

### Bekanntmachung der Lutherstadt Eisleben Genehmigung des Hubschraubersonderlandeplatzes (Bodenlandeplatz) an der Helios Klinik Lutherstadt Eisleben

Mit Bescheid des Landesverwaltungsamtes Sachsen-Anhalt vom 19. Juli 2019 wurde der

**Helios Kliniken Mansfeld-Südharz GmbH**  
**Am Beinschuh 2a**  
**06526 Sangerhausen**  
für den Klinikstandort  
**Helios Klinik Lutherstadt Eisleben**  
**Hohetorstraße 25**  
**06295 Lutherstadt Eisleben**

gemäß § 6 Abs. 1 Luftverkehrsgesetz (LuftVG) die Genehmigung zur Anlage und zum Betrieb eines Hubschraubersonderlandeplatzes (Bodenlandeplatz) für besondere Zwecke zur Durchführung von Flügen nach Sichtflugregeln bei Tage und bei Nacht auf dem Klinikgelände in Lutherstadt Eisleben erteilt.

Jedermann kann die Genehmigung in der Stadtverwaltung Lutherstadt Eisleben, Fachbereich 3 – Kommunalentwicklung/Bau, Klosterstraße 23, Zimmer 10 während der Sprechzeiten

Montag	09.00 – 12.00 Uhr
Dienstag	09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 17.30 Uhr
Mittwoch	nach Vereinbarung
Donnerstag	09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 15.00 Uhr
Freitag	09.00 – 12.00 Uhr

einsehen und über den Inhalt Auskunft erhalten. Des Weiteren ist die Genehmigung, mit Begründung und Planzeichnung auf der Internetseite der Lutherstadt Eisleben [www.eisleben.eu](http://www.eisleben.eu) veröffentlicht.

### Marktfestsetzung gemäß § 69 Gewerbeordnung

#### Festsetzungsverfügung FE.05/19

Hiermit wird gemäß § 69 Gewerbeordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 22. Februar 1999 (BGBl. I S. 202), mit den seither erfolgten Änderungen, der Markt zu „**Luthers Geburtstag**“ vom 08.11. bis 10.11.2019 als Spezialmarkt im Sinne des § 68 Abs. 1 der Gewerbeordnung festgesetzt.

Es gelten folgende Öffnungszeiten:

Freitag, 08.11.19	von 17.00 bis 22.00 Uhr
Sonnabend, 09.11.19	von 11.00 bis 22.00 Uhr
Sonntag, 10.11.19	von 11.00 bis 18.00 Uhr

Luthers Geburtstag findet auf dem Marktplatz, der Rathaustreppe und unter den Platanen vor der Andreaskirche der Lutherstadt Eisleben statt, und umfasst die schraffierte Fläche des beigefügten Planes, der Bestandteil dieser Festsetzungsverfügung ist.

#### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Bescheid können Sie innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch einlegen. Der Widerspruch ist schriftlich beim Eigenbetrieb Märkte der Lutherstadt Eisleben einzulegen.

Sollte die Frist durch das Verschulden eines von Ihnen Bevollmächtigten versäumt werden, so würde dessen Verschulden Ihnen zugerechnet werden.



i.A. Michalski

#### Plan



## Beschlüsse Ortschaftsrat

### Konstituierende Sitzungen in den Ortschaften

#### Ortschaft Schmalzerode am 04.07.2019

##### Beschluss Nr.: KSCH/1/2019

Der Ortschaftsrat der Ortschaft Schmalzerode wählt Karsten Kirchberg als Ortsbürgermeister/in der Ortschaft.

##### Beschluss Nr.: KSCH/2/2019

Die OB Fischer stellte den Antrag auf eine offene Wahl. Kein Ortschaftsrat widersprach diesem. Es wurde eine offene Wahl vorgenommen.

##### Beschluss Nr.: KSCH/3/2019

Der Ortschaftsrat der Ortschaft Schmalzerode wählt Herrn Maik Leibe als Stellvertreter des Oberbürgermeisters.

##### Beschluss Nr.: KSCH/4/2019

Geschäftsordnung für den Ortschaftsrat Schmalzerode  
Der Ortschaftsrat Schmalzerode hat gemäß § 59 Kommunalverfassungsgesetz Sachsen-Anhalt (KVG LSA) vom 17.06.2014 (GVBl. LSA S. 288), zuletzt geändert durch Gesetz vom 05.04.2019 (GVBl. LSA Nr. 9), in seiner Sitzung am 04.07.2019 die Geschäftsordnung für den Ortschaftsrat Schmalzerode beschlossen.

#### Ortschaft Burgsdorf am 09.07.2019

##### Beschluss Nr.: KBUR/1/2019

Der Ortschaftsrat der Ortschaft Burgsdorf wählt Herrn Jürgen Röhrich als Ortsbürgermeister der Ortschaft.

##### Beschluss Nr.: KBUR/2/2019

Der Ortschaftsrat der Ortschaft Burgsdorf wählt Herrn Jens Becher als Stellvertreter des Ortsbürgermeisters.

##### Beschluss Nr.: KBUR/3/2019

Geschäftsordnung für den Ortschaftsrat Burgsdorf  
Der Ortschaftsrat Burgsdorf hat gemäß § 59 Kommunalverfassungsgesetz Sachsen-Anhalt (KVG LSA) vom 17.06.2014 (GVBl.

LSA S. 288), zuletzt geändert durch Gesetz vom 05.04.2019 (GVBl. LSA Nr. 9), in seiner Sitzung am 09.07.2019 die Geschäftsordnung für den Ortschaftsrat Burgsdorf beschlossen.

### **Ortschaft Bischofrode am 11.07.2019**

#### **Beschluss Nr.: KBIS/1/2019**

Der Ortschaftsrat der Ortschaft Bischofrode wählt Herrn Axel Seelig als Ortsbürgermeister der Ortschaft.

#### **Beschluss Nr.: KBIS/2/2019**

Der Ortschaftsrat der Ortschaft Bischofrode wählt Herrn Werner Kraus als Stellvertreter des Ortsbürgermeisters.

#### **Beschluss Nr. KBIS3/2019**

Geschäftsordnung für den Ortschaftsrat Bischofrode

Der Ortschaftsrat Bischofrode hat gemäß § 59 Kommunalverfassungsgesetz Sachsen-Anhalt (KVG LSA) vom 17.06.2014 (GVBl. LSA S. 288), zuletzt geändert durch Gesetz vom 05.04.2019 (GVBl. LSA Nr. 9), in seiner Sitzung am 11.07.2019 die Geschäftsordnung für den Ortschaftsrat Bischofrode beschlossen.

### **Ortschaft Wolferode am 31.07.2019**

#### **Beschluss Nr.: KWOL/1/2019**

Das an Jahren älteste Mitglied des Ortschaftsrates Herr Kubica stellte den Antrag auf eine offene Wahl.

Kein Ortschaftsrat widersprach.

Es wurde ein offene Wahl vorgenommen

#### **Beschluss Nr.: KWOL/2/2019**

Der Ortschaftsrat der Ortschaft Wolferode wählt Herrn Jörg Gericke als Ortsbürgermeister der Ortschaft.

#### **Beschluss Nr.: KWOL/3/2019**

Der Ortsbürgermeister Herr Gericke stellte den Antrag auf eine offene Wahl.

Kein Ortschaftsrat widersprach.

Es wurde eine offene Wahl vorgenommen

#### **Beschluss Nr.: KWOL/4/2019**

Der Ortschaftsrat der Ortschaft Wolferode wählt Frau Anke Flemming als Stellvertreter/-in der/s Ortsbürgermeisterin/s.

#### **Beschluss Nr.: KWOL/5/2019**

Geschäftsordnung für den Ortschaftsrat Wolferode

Der Ortschaftsrat Wolferode hat gemäß § 59 Kommunalverfassungsgesetz Sachsen-Anhalt (KVG LSA) vom 17.06.2014 (GVBl. LSA S. 288), zuletzt geändert durch Gesetz vom 05.04.2019 (GVBl. LSA Nr. 9), in seiner Sitzung am 31.07.2019 die Geschäftsordnung für den Ortschaftsrat Wolferode beschlossen.

### **Ortschaft Hedersleben am 07.08.2019**

#### **Beschluss Nr.: KHED/1/2019**

Der Ortschaftsrat der Ortschaft Hedersleben wählt Herrn Jernert als Ortsbürgermeister der Ortschaft.

#### **Beschluss Nr.: KHED/2/2019**

Der Ortschaftsrat der Ortschaft Hedersleben wählt Frau Hoppe als Stellvertreterin des Ortsbürgermeisters.

#### **Beschluss Nr.: KHED/3/2019**

Geschäftsordnung für den Ortschaftsrat Hedersleben

Der Ortschaftsrat Hedersleben hat gemäß § 59 Kommunalverfassungsgesetz Sachsen-Anhalt (KVG LSA) vom 17.06.2014 (GVBl. LSA S. 288), zuletzt geändert durch Gesetz vom 05.04.2019 (GVBl. LSA Nr. 9), in seiner Sitzung am 07.08.2019 die Geschäftsordnung für den Ortschaftsrat Hedersleben beschlossen.

### **Ortschaft Osterhausen am 08.08.2019**

#### **Beschluss Nr.: KOST/1/2019**

Das Älteste Mitglied des Ortschaftsrates, Herr Lange, stellte den Antrag auf eine offene Wahl.

Kein Ortschaftsratsmitglied widersprach dem.  
Es wurde eine offene Wahl durchgeführt.

#### **Beschluss Nr.: KOST/2/2019**

Der Ortschaftsrat der Ortschaft Osterhausen wählt Herrn Peter Götte als Ortsbürgermeister/-in der Ortschaft.

#### **Beschluss Nr.: KOST/3/2019**

Der Ortschaftsrat der Ortschaft Osterhausen wählt Herrn Uwe Kames als Stellvertreter/-in der/s Ortsbürgermeisterin/s.

#### **Beschluss Nr.: KOST/4/2019**

Geschäftsordnung für den Ortschaftsrat Osterhausen

Der Ortschaftsrat Osterhausen hat gemäß § 59 Kommunalverfassungsgesetz Sachsen-Anhalt (KVG LSA) vom 17.06.2014 (GVBl. LSA S. 288), zuletzt geändert durch Gesetz vom 05.04.2019 (GVBl. LSA Nr. 9), in seiner Sitzung am 08.08.2019 die Geschäftsordnung für den Ortschaftsrat Osterhausen beschlossen.

### **Ortschaft Unterrißdorf am 14.08.2019**

#### **Beschluss Nr.: KUNT/1/2019**

Das Älteste Ortschaftsratsmitglied, Frau Drescher, stellte den Antrag auf eine offene Wahl.

Kein Ortschaftsratsmitglied widersprach dem.

Es wurde eine offen Wahl durchgeführt.

#### **Beschluss Nr.: KUNT/2/2019**

Der Ortschaftsrat der Ortschaft Unterrißdorf wählt Frau Monika Drescher als Ortsbürgermeister/in der Ortschaft.

#### **Beschluss Nr.: KUNT/3/2019**

Die Ortsbürgermeisterin, Frau Drescher, stellt den Antrag auf eine offene Wahl.

Kein Ortschaftsratsmitglied widerspricht dem.

Es wird offen gewählt.

#### **Beschluss Nr.: KUNT/4/2019**

Der Ortschaftsrat der Ortschaft Unterrißdorf wählt Frau Julia Rothkegel als Stellvertreter/-in der/s Ortsbürgermeisterin/s.

#### **Beschluss Nr.: KUNT/5/2019**

Geschäftsordnung für den Ortschaftsrat Unterrißdorf

Der Ortschaftsrat Unterrißdorf hat gemäß § 59 Kommunalverfassungsgesetz Sachsen-Anhalt (KVG LSA) vom 17.06.2014 (GVBl. LSA S. 288), zuletzt geändert durch Gesetz vom 05.04.2019 (GVBl. LSA Nr. 9), in seiner Sitzung am 08.08.2019 die Geschäftsordnung für den Ortschaftsrat Unterrißdorf beschlossen.

### **Ortschaft Volkstedt am 20.08.2019**

#### **Beschluss Nr.: KVOL/1/2019**

Das Älteste Ortschaftsratsmitglied, Frau Schneider, stellte den Antrag auf eine offene Wahl.

Kein Ortschaftsratsmitglied widersprach dem.

Es wurde eine offen Wahl durchgeführt.

#### **Beschluss Nr.: KVOL/2/2019**

Der Ortschaftsrat der Ortschaft Volkstedt wählt Herrn Lothar Kliche als Ortsbürgermeister/in der Ortschaft.

#### **Beschluss Nr.: KVOL/3/2019**

Der Ortsbürgermeister, Herr Kliche, stellte den Antrag auf eine offene Wahl.

Kein Ortschaftsratsmitglied widersprach dem.

Es wurde eine offen Wahl durchgeführt.

#### **Beschluss Nr.: KVOL/4/2019**

Geschäftsordnung für den Ortschaftsrat Volkstedt

Der Ortschaftsrat Volkstedt hat gemäß § 59 Kommunalverfassungsgesetz Sachsen-Anhalt (KVG LSA) vom 17.06.2014 (GVBl. LSA S. 288), zuletzt geändert durch Gesetz vom 05.04.2019 (GVBl. LSA Nr. 9), in seiner Sitzung am 08.08.2019 die Geschäftsordnung für den Ortschaftsrat Volkstedt beschlossen.

## Beschlüsse Eigenbetriebe

### 25. Sitzung des Betriebsausschusses des Eigenbetriebes „Betriebshof Lutherstadt Eisleben“ am 16.05.2019

**Beschluss-Nr.:** BHOF25/68/19

Personalangelegenheit

**Beschluss-Nr.:** BHOF25/69/19

Die Niederschrift vom 15.04.2019 gilt als festgestellt und wurde einstimmig beschlossen.

### 39. Sitzung des Betriebsausschusses Eigenbetrieb Kindertageseinrichtungen am 10.05.2019

**Beschluss-Nr.:** Kita39/198/19

Die Niederschrift liegt vor. Es gibt keine Einwände. Die Niederschrift gilt als festgestellt und beschlossen.

**Beschluss-Nr.:** Kita39/199/19 - Kita39/202/19

Personalangelegenheiten

### 7. Sitzung des Betriebsausschusses des Eigenbetriebes Kinder- und Jugendhaus „Am Wolfstor“ am 23.05.2019

**Beschluss-Nr.:** KJH7/3/19

Zur Niederschrift vom 15.11.2018 gab es keine Ergänzungs- bzw. Änderungsanträge.

Die Niederschrift ist damit beschlossen.

**Beschluss-Nr.:** KJH7/4/19

Der Betriebsausschuss des Kinder- und Jugendhauses „Am Wolfstor“ beschließt die Vergabe der Leistung, Lieferung von einem Kleinbus.

**Beschluss-Nr.:** KJH7/5/19

Der Betriebsausschuss ermächtigt die Betriebsleiterin, Frau E. Speidel zur Auftragserteilung und Vergabe der Bauleistung - Los 1 Tiefbauarbeiten.

**Beschluss-Nr.:** KJH7/6/19

Der Betriebsausschuss ermächtigt die Betriebsleiterin, Frau E. Speidel zur Auftragserteilung und Vergabe der Bauleistung - Los 2- Garten- und Landschaftsbauarbeiten- Spielgeräte.

## Bekanntmachung anderer Dienststellen und Zweckverbände



### Öffentliche Bekanntgabe des Referates Immissionsschutz, Chemikaliensicherheit, Gentechnik, Umweltverträglichkeitsprüfung

zur Einzelfallprüfung nach § 9 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVP) im Rahmen des Genehmigungsverfahrens zum Antrag der Hedersleben Biogas GmbH & Co. KG, Kahlwinkeler Straße 2, 06647 Fimmelnd OT Saubach auf Erteilung

einer Genehmigung nach § 16 des Bundes-Immissionsschutzgesetzes zur wesentlichen Änderung einer Anlage zur Erzeugung von Biogas durch biologische Behandlung von Gülle und zur Erzeugung von Strom in einer Verbrennungsmotoranlage durch den Einsatz gasförmiger Brennstoffe sowie zur Lagerung von entzündbaren Gasen und zur Lagerung von Gärresten (Biogasanlage Hedersleben II) in 06295 Lutherstadt Eisleben, OT Hedersleben, Landkreis Mansfeld-Südharz

Die Hedersleben Biogas GmbH & Co. KG, in 06647 Fimmelnd OT Saubach, Kahlwinkeler Straße 2, beantragte mit Schreiben vom 01.10.2018 (Posteingang am 21.12.2018) beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt die Genehmigung nach § 16 des Bundes-Immissionsschutzgesetzes (BImSchG) für die wesentliche Änderung der

**Anlage zur Erzeugung von Biogas durch biologische Behandlung von Gülle und zur Erzeugung von Strom in einer Verbrennungsmotoranlage durch den Einsatz gasförmiger Brennstoffe sowie zur Lagerung von entzündbaren Gasen und zur Lagerung von Gärresten (Biogasanlage Hedersleben II);**

**hier: Errichtung eines 3. BHKW-Containers als sogenanntes Flex-BHKW mit einer elektrischen Leistung von 800 kWel (1885 kW Feuerungswärmeleistung)**

auf dem Grundstück in 06295 Lutherstadt Eisleben OT Hedersleben,

Gemarkung: Hedersleben, Dederstedt,

Flur: 3, Flur: 2

Flurstücke: 5/6, 55/1, Flurstücke: 31/3, 111/24.

Gemäß § 5 UVPG wird hiermit bekannt gegeben, dass im Rahmen einer Einzelfallprüfung nach § 9 Abs. 2 Satz 1 Nr. 2 i. V. m. § 7 Abs. 1 UVPG festgestellt wurde, dass durch das genannte Vorhaben keine erheblichen nachteiligen Auswirkungen zu befürchten sind, so dass im Rahmen des Genehmigungsverfahrens keine Umweltverträglichkeitsprüfung (UVP) erforderlich ist. Aufgrund der Merkmale und des Standortes des Vorhabens sowie der getroffenen Vorkehrungen ergeben sich folgende wesentliche Gründe für die Feststellung:

- Mit dem Betrieb des 3. BHKW ist keine Kapazitätserhöhung der Biogasanlage verbunden.
- Anhand einer Geruchsimmisionsprognose, die die Vorbelastung durch die benachbarte Schweinezuchtanlage berücksichtigt, wurde nachgewiesen, dass im Bereich der nächsten Immissionsorte die nach der Geruchsimmisionsrichtlinie zulässigen Immissionswerte eingehalten werden.
- Anhand einer Schallprognose, die die Auswirkungen durch die benachbarte Schweinezuchtanlage berücksichtigt, wurde nachgewiesen, dass im Bereich der umliegenden Immissionsorte die Immissionsrichtwerte der TA Lärm eingehalten werden.
- Der mit dem Vorhaben verbundene Flächenbedarf wird durch die Anpflanzung einer Strauch-Baumhecke auf dem Anlagengrundstück vollständig ausgeglichen.
- Erhebliche nachteilige Auswirkungen auf die Schutzgüter Tiere, Pflanzen und biologische Vielfalt können ausgeschlossen werden.
- Der Umgang mit und die Lagerung von wassergefährdenden Stoffe erfolgen weiterhin entsprechend dem Stand der Technik und den wasserrechtlichen Anforderungen, sodass keine erheblichen nachteiligen Auswirkungen auf das Schutzgut Wasser hervorgerufen werden können.
- Für das Schutzgut Wechselwirkungen zwischen den Schutzgütern sind keine erheblichen nachteiligen Auswirkungen durch das Vorhaben zu erwarten.

Die Feststellung ist nicht selbständig anfechtbar. Beruht die Feststellung auf einer Vorprüfung, so ist die Einschätzung der zuständigen Behörde in einem gerichtlichen Verfahren betreffend die Zulassungsentscheidung nur daraufhin zu überprüfen, ob die Vorprüfung entsprechend den Vorgaben des § 7 UVPG durchgeführt worden ist und ob das Ergebnis nachvollziehbar ist.

## Informationen aus dem Rathaus

### Bekanntmachung der Verwaltung

**Das Einwohnermeldeamt und die Stadtbibliothek der Lutherstadt Eisleben haben für Sie an folgenden Samstagen geöffnet:**

07.09. 2019

05.10. 2019

02.11. 2019

07.12. 2019

Eventuell erforderliche Änderungen der Öffnungszeiten werden rechtzeitig vorher bekannt gegeben.

Geöffnet ist jeweils von 09.00 bis 11.00 Uhr. Änderungen möglich!

### Informationen des Stadtratsbüros

#### Sitzungstermine 2019

##### Stadtrat 2019

03.09.2019 1. Sondersitzung des Stadtrates

24.09.2019 2. Sitzung des Stadtrates

12.11.2019 3. Sitzung des Stadtrates

10.12.2019 4. Sitzung des Stadtrates

##### Hauptausschuss 2019

27.08.2019 1. Sitzung des Hauptausschusses

15.10.2019 2. Sitzung des Hauptausschusses

26.11.2019 3. Sitzung des Hauptausschusses

Änderungen möglich!

### Aufruf!

#### Internationaler Tag des Ehrenamtes am 5. Dezember 2019

##### Lutherstadt Eisleben bittet um Vorschläge für Ehrungen

Wer ehrenamtlich tätig ist, leistet unter Zurückstellung der eigenen Belange unschätzbar viel für das gemeinschaftliche Leben in unserer Stadt. In vielen Bereichen ist das ehrenamtliche Engagement das Fundament, auf dem die Hilfe für Benachteiligte, aber auch das gemeinschaftliche Zusammenleben ruht.

Das Ehrenamt stärkt das soziale Zusammenleben und ist ein unbedingt nachahmenswertes Vorbild.

Die Lutherstadt Eisleben möchte in diesem Jahr wieder Dank sagen und bürgerschaftlich engagierte Bürgerinnen und Bürger ehren. Es handelt sich hierbei um eine Ehrung durch die Oberbürgermeisterin und die Vorsitzende des Stadtrates der Lutherstadt Eisleben für herausragendes, beispielhaftes und sich nachhaltig und positiv auf die Entwicklung im Stadtgebiet der Lutherstadt Eisleben auswirkendes Engagement.

Die Lutherstadt Eisleben sucht aus diesem Grunde gemeinsam mit allen Bürgerinnen und Bürgern besonders „bürgerschaftlich Engagierte“, die besondere Verdienste - im karitativen, sozialen, kulturellen, kirchlichen Bereich,

- im Natur-, Tier-, Umwelt-, und Landschaftsschutz,
- in der freien Jugendarbeit, in der Migrationsarbeit, in Sportvereinen und Selbsthilfegruppen,
- in sonstigen (gemeinnützigen) Vereinen und sonstigen Bereichen geleistet haben.

Der besondere Verdienst kann auch in der Durchführung eines außergewöhnlichen Projektes oder einer anderen zeitlich begrenzten ehrenamtlichen Leistung bestehen. Auch das freiwillige Engagement, dass das überregionale Ansehen der Lutherstadt Eisleben erheblich fördert, kann herausragende Verdienste begründen.

Bitte senden Sie bis zum **1. November 2019** schriftlich Ihre Vorschläge an das Sachgebiet Öffentlichkeitsarbeit und Kultur der Stadtverwaltung Lutherstadt Eisleben. Zu beachten ist hierbei,

dass pro Person bzw. Institution höchstens zwei Vorschläge eingereicht werden. Die Stadt bittet bei den Vorschlägen um folgende Mindestangaben:

1. Name, Anschrift und Telefonnummer des Vorschlagenden
2. Name, Anschrift und Telefonnummer derjenigen/desjenigen, die/der vorgeschlagen wird
3. Dauer, Art sowie *kurze Beschreibung der in der Lutherstadt Eisleben und in ihren Ortschaften ehrenamtlich ausgeführten Tätigkeit*
4. Eventuell vorhandene herausragende Leistungen, die mit dieser Tätigkeit in Zusammenhang stehen.

Folgende Voraussetzungen sind dabei bitte zu beachten:

- Die ehrenamtliche Tätigkeit muss mindestens 2 Jahre, rückwirkend ab Einreichungsdatum, ausgeübt worden sein.
- Die ehrenamtliche Tätigkeit muss in der Lutherstadt Eisleben oder in den Ortschaften der Lutherstadt Eisleben ausgeübt werden. Dabei können auch Personen geehrt werden, die selbst nicht in der Lutherstadt Eisleben, in einer Ortschaft oder einer Gemeinde der Verwaltungsgemeinschaft wohnen.
- Kommunalpolitikerinnen und -politiker sind von dieser Ehrung ausgenommen
- Die Vorschläge werden per Brief zu folgender Anschrift erbeten:

**Stadtverwaltung Lutherstadt Eisleben  
Sachgebiet Öffentlichkeitsarbeit und Kultur  
Markt 1, 06295 Lutherstadt Eisleben**

*Jutta Fischer*

*Oberbürgermeisterin*



### Nachruf

Mit tiefer Betroffenheit mussten wir zur Kenntnis nehmen, dass das ehemalige Mitglied des Stadtrates der Lutherstadt Eisleben,

#### **Ralf Bauch**

im Alter von 48 Jahren verstorben ist.

Mit ihm ging ein Mensch von uns, der die Interessen der Lutherstadt Eisleben vertrat.

Er war in der Zeit von 2005 bis 2009 im Stadtrat der Lutherstadt Eisleben und engagierte sich im Anschluss als sachkundiger Einwohner für seine Stadt. Sein politisches Engagement übte er immer parteiübergreifend aus.

Wir werden ihn stets als einen menschlichen Politiker und guten Freund in ehrender Erinnerung behalten.

*Jutta Fischer Elke Krehan*

*Oberbürgermeisterin Vorsitzende des Stadtrates*

**Veranstaltungen in Ihrem Ort**

**und der Umgebung.**

**Jetzt aktuell auf ...**

**[www.localbook.de](http://www.localbook.de)**

## Wir gratulieren im Monat September 2019 sehr herzlich

### In der Lutherstadt Eisleben

#### zum 95. Geburtstag

Herr Heinz Nitschke  
Herr Werner Siebecke  
Frau Erika Hampel  
Frau Elly Herning  
Herr Georg Frank  
Herr Manfred Wohler  
Frau Gisela Bösel

#### zum 85. Geburtstag

Frau Brigitte Wolf  
Frau Anita Pohl  
Herr Rudolf Schmidt  
Herr Gerhard Wabnick  
Frau Frieda Graf  
Frau Margot Karasch  
Frau Edith Kaufmann  
Frau Charlotte Petri  
Herr Hans-Joachim Portzig  
Frau Eveline Zeidler  
Frau Irene Oehring  
Herr Leo Weis

#### zum 80. Geburtstag

Frau Helga Dietrich  
Frau Else Micklich  
Frau Gudrun Allewelt  
Herr Günter Hocke  
Frau Renate Schmidt  
Frau Edeltraud Meissner  
Herr Lothar Sebastian  
Frau Siegrid Reuter  
Frau Hertha Richter  
Herr Dieter Suchant

Herr Heinz Günter Krusch  
Herr Klaus Borghardt

### in der Lutherstadt Eisleben OT Bischofrode

zum 80. Geburtstag  
Herr Eberhard Gebhardt  
Frau Erika Portius  
Frau Karin Wernicke  
Herr Ernst Ondrasch

### in der Lutherstadt Eisleben OT Burgsdorf

zum 80. Geburtstag  
Frau Waltraud Schulze

### in der Lutherstadt Eisleben OT Hedersleben

zum 80. Geburtstag  
Frau Annemarie Laske

### in der Lutherstadt Eisleben OT Rothenschirmbach

zum 85. Geburtstag  
Frau Elli Stannebein

### in der Lutherstadt Eisleben OT Schmalzerode

zum 80. Geburtstag  
Frau Reinhilde Schneidewind

### in der Lutherstadt Eisleben OT Sittichenbach

zum 85. Geburtstag  
Frau Anna Wirth

### in der Lutherstadt Eisleben OT Wolferode

zum 80. Geburtstag  
Frau Anita Reuschel  
Herr Werner Thiemann

## Jubiläen im Monat September 2019

### „Goldene Hochzeit“ (50. Ehejubiläum)

Wie Gold hat die Ehe 50 Jahre allem standgehalten und sich als fest und kostbar erwiesen.

Manche Ehepaare wechseln neue Ringe.  
Eheleute Renate und Walter Telle  
Eheleute Margret und Gerhard Helbig  
Eheleute Sonnhild und Roland Wurm  
Eheleute Jutta und Horst Reichert  
Eheleute Helga und Detlef Borkert  
Eheleute Christiane und Günter Neubauer  
Eheleute Ilse und Reinhard Förster



### „Diamantene Hochzeit“ (60. Ehejubiläum)

Nach 60 Jahren kann die Ehe nichts mehr angreifen, sie ist unzerstörbar geworden.

Dies wird bei den folgenden Jubiläen verstärkt ausgedrückt:  
Eheleute Renate und Kurt Ruthenberg  
Eheleute Maritta und Horst Latuske

### „Eiserne Hochzeit“ (65. Ehejubiläum)

Nicht 50, nicht 60 - nein 65 Jahr ist man nun ein Ehepaar. Mit Gesundheit und einem langen Leben kann man gemeinsam noch einiges erleben.

Eheleute Anneliese und Walter Steyer  
Eheleute Lisa und Adalbert Kraus  
Eheleute Hildegard und Kurt Hoppe

## Pressestelle

### Erster Rückkehrer-Tag in Mansfeld-Südharz

Unterstützung bei der Suche nach Fachkräften – 27. Dezember 2019 in Sangerhausen vormerken Am 27. Dezember 2019 wird der erste Rückkehrer-Tag in Mansfeld-Südharz stattfinden. Dieser Aktionstag richtet sich mit seinem Angebot an Menschen, die in den letzten zwei Jahrzehnten – meist auf der Suche nach attraktiver Arbeit – aus ihrer Heimat weggezogen sind und nun zurückkommen möchten. Aber auch Zuzügler, die beispielsweise den ländlichen Raum dem Leben in der Großstadt vorziehen, zählen zur Zielgruppe. Bei der Entscheidung, eventuell in den Landkreis (zurück-)kommen zu wollen, spielen allerdings viele Faktoren eine Rolle: Wo ist der nächste Kindergarten? Wo finde ich eine Wohnung oder ein geeignetes Grundstück zum Bauen? Wie steht es um die kulturelle Abendgestaltung? Deshalb sollen Wohnungsgesellschaften gleich den passenden bezahlbaren Wohnraum in der Nähe zum neuen Job präsentieren. Die Kreisverwaltung und die Kommunen werden ein Informationsangebot rund um Kita- und Schulplätze, den Öffentlichen Personennahverkehr (ÖPNV), Hausärzte und Erholungsmöglichkeiten unterbreiten, so dass sich die Interessenten ein detailliertes Bild vom Arbeiten, Leben und Wohnen zwischen Mansfelder Land und Südharz machen können. Der erste Rückkehrer-Tag für Mansfeld-Südharz findet in der Zeit von 10.00 Uhr bis 14.00 Uhr in der Mammuthalle in Sangerhausen statt. Der Eintritt für Interessenten und deren Familien ist frei. Veranstalter ist der Landkreis Mansfeld-Südharz mit Unterstützung der Agentur für Arbeit, der Sparkasse Mansfeld-Südharz, der Standortmarketing Mansfeld-Südharz GmbH und der Industrie- und Handelskammer Halle-Dessau. Aktuell werden Arbeitgeber aus dem Landkreis Mansfeld-Südharz gesucht, um den Besuchern Ende Dezember ein attraktives Angebot und viele Gründe zu bieten, den Aktionstag zu besuchen. Bei Interesse können sich interessierte Firmen unter [georg.lohr@lkms.de](mailto:georg.lohr@lkms.de) bzw. 03464 5351591 (Fax) melden. Ihr Ansprechpartner für die Anmeldungen oder Rückfragen: Landkreis Mansfeld-Südharz Georg Lohr Projektleiter Rückkehrer-Tag, Rudolf-Breitscheid-Straße 20/22, 06526 Sangerhausen, Tel.-Nr.: 03464 5351523

### Einladung zum Wiesenbummel für Menschen mit Behinderung

Zunächst möchte ich mich bei allen Schaustellerbetrieben herzlich bedanken, die es in der Vergangenheit möglich machten, dass Menschen mit körperlichen und geistigen Einschränkungen einen kostenlosen Bummel über die jährlichen Wiesenmärkte unternehmen konnten.

Zusammen mit den Schaustellerbetrieben möchte ich nun wieder die Gelegenheit nutzen, alle Menschen mit Behinderung zur kostenlosen Nutzung geeigneter Fahrgeschäfte am Wiesenmarkt, dem 16. September 2019 von 11.00 Uhr bis 13.00 Uhr während des



498. Eisleber Wiesenmarkt recht herzlich einzuladen.

Voraussetzung dafür sind Gruppenverbände, die über notwendige, eigene und anwesende Gruppenleiter oder Betreuer verfügen und diese sich am 16. September 2019 bis spätestens 10:30 Uhr im Marktbüro des Wiesenmarktes anmelden.

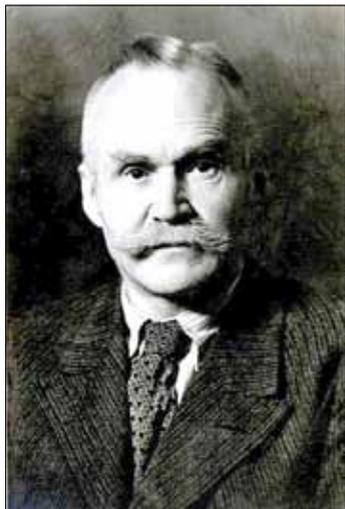
Ich freue mich, Sie zum Wiesenbummel am Montag um 10.45 Uhr vor dem Marktbüro begrüßen zu dürfen und wünsche Ihnen einen spannenden 498. Eisleber Wiesenmarkt.

Mit freundlichen Grüßen

Jutta Fischer  
Oberbürgermeisterin der Lutherstadt Eisleben

## Längst vergessene Eisleber Persönlichkeiten

### Franz Kern



Franz Kern wurde am 22.09.1880 in Leimbach geboren.

Er war der älteste Sohn des Fahrsteigers Friedrich Kern. Am 04.10.1906 heiratete Franz Kern die Lehrerstochter Else Clara Valeska Sommer in Hettstedt. Aus dieser Ehe gingen drei Kinder hervor, zwei Mädchen und ein Junge. Sein Sohn fiel jedoch im Zweiten Weltkrieg.

Else Kern, geborene Sommer, verstarb am 23.03.1942 in Eisleben. Franz Kern war ein bekannter Lehrer, Mundartautor und Heimatdichter.

Er besuchte die Volksschule in Leimbach. Seine außerordentlich sehr guten Leistungen ermöglichten ihm mit bereits 15 Jahren den Besuch der „Präparate“ in Eisleben, in welcher er sich auf das Lehrstudium vorbereitete. Danach besuchte er das Lehrseminar in Eisleben. 1901 beendete er dort sein Studium und trat den Schuldienst an.

Seine erste Lehrerstelle war in Söben bei Lützen, danach in seinem Heimatort Leimbach. Anschließend unterrichtete er in Weferlingen und Hermannsacker, bis er schließlich im Jahre 1914 an die Mittelschule nach Eisleben berufen wurde. Hier war er bis 1945, als man ihn in den Ruhestand versetzte, tätig, viele Jahre sogar als stellvertretender Rektor.

Seine Pensionierung kam zu einer äußerst günstigen Zeit, denn ansonsten hätte er auf Grund seiner politischen Vergangenheit, als Nationalsozialist, den Lehrerberuf nicht mehr ausüben dürfen.

Franz Kern's erstes Werk war die Festschrift anlässlich der 100-Jahr-Feier und der gleichzeitigen Auflösung des Lehrerseminars im Jahr 1926, welche er gemeinsam mit Waldemar Mühlner herausbrachte.

Er verfasste auch die Festrede zur 500-Jahr-Feier von St. Nikolaus.

Den größten Erfolg hatte er jedoch mit seinen Mundartgeschichten. In zwei Buchbänden sind die schönsten Erzählungen und Gedichte in Mansfelder Mundart abgedruckt. Eine seiner bekanntesten Erzählungen ist „Weesenmarkt muß sinn“.

Franz Kern schrieb aber nicht nur in Mundart Geschichten und Gedichte, sondern auch auf Hochdeutsch sowie auch Texte für Theateraufführungen.

Franz Kern verstarb am 11.02.1954 in Lutherstadt Eisleben.

Im Stadtarchiv der Lutherstadt Eisleben befindet sich ein umfangreicher Nachlass von Franz Kern. Dieser kann selbstverständlich an den Sprechtagen von der Öffentlichkeit eingesehen werden.

#### Stadtarchiv

Lutherstadt Eisleben

Sie kennen die hier vorgestellte Persönlichkeit oder können dazu Informationen weiter geben? Das Stadtarchiv der Lutherstadt Eisleben nimmt diese Information gern entgegen.

**Nächster Erscheinungstermin:**  
**Samstag, der 28. September 2019**

**Nächster Redaktionsschluss:**  
**Freitag, der 13. September 2019**

## Neue Lebensabschnitte

### Ausbildung beendet und zwei Azubis begrüßt

Am Donnerstag, dem 1. August 2019 begann für drei junge Frauen ein neuer Abschnitt in ihrem Leben.

Anne-Kathrin Blume beendete ihre dreijährige Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten und wird mit dem heutigen Tag das Team des Einwohnermeldeamtes der Lutherstadt Eisleben tatkräftig unterstützen.



In ihrer Ausbildung lernte Frau Blume alle Fassetten der Verwaltung kennen und ist nun in ihrem Traumberuf angekommen.

Den Weg zur Verwaltungsfachangestellten haben Cora Hauschild und Jana Hesse noch vor sich.

Beide Frauen hatten sich bei der Stadtverwaltung beworben.

Während Frau Hauschild mit ihrer ersten Ausbildung beginnt, führt Frau Hesse eine zweijährige Umschulung durch.

Stadtbaudirektor Michael Richter, 1. Stellvertreter der Oberbürgermeisterin, begrüßte und beglückwünschte im Namen der Verwaltung die drei Frauen.

Anschließend wurden die beiden Azubis durch die Sachgebietsleiterin Personal/Organisation, Carmen Laß, den Mitarbeitern der Stadtverwaltung Eisleben persönlich vorgestellt.

Wir wünschen den neuen Mitarbeiterinnen viel Erfolg und Freude im neuen Lebensabschnitt.

### Komm doch einfach mal vorbei - Stadtbibliothek Lutherstadt Eisleben

Im September starten wir wieder mit unseren Veranstaltungen. Es gibt allerhand zu entdecken und zu bestaunen.

Am 07.09. können sich kleine Forscher auf eine neue MINT-Veranstaltung freuen. Das Thema lautet Strom. Um 10.00 Uhr starten wir mit einer kleinen Geschichte und dann wird geforscht!

Der 11.09. steht im Zeichen des Lesekreises der Lebenshilfe. Um 10.00 Uhr und um 16.00 Uhr sind die Akteure des Büros für Leichte Sprache wieder in der Stadtbibliothek zu erleben.

Es wird eine spannende Angelegenheit – Krimizeit ist angesagt. Weiter geht es am 17.09. um 18.30 Uhr. Wir laden zur Teatime. Hmm, es ist nicht wirklich die klassische Teezeit ...



Aber es geht mit typisch englischem Tee und Gebäck zum Sightseeing nach London. Frau Rabenalt wird uns mit ihrer Geschichte per Wort und Bild durch London führen. Außerdem gibt es noch eine kleine Überraschung für unsere Gäste!

Mögen Sie es lieber uriger und komisch? Dann ist der 24.09. das Datum, das Sie sich vormerken sollten. Wir erwarten Trude und Hilde in der Stadtbibliothek. Die Veranstaltung beginnt um 18.30 Uhr. Das wird mit Sicherheit ein lustiger Abend!

Nun aber noch zu einer Neuerung. Die Tonies sind da! Die kleinen Spielfiguren sind im Grunde Hörbücher für die Jüngsten. Aber dank moderner Technik viel robuster als eine CD.

Wir haben einen Grundbestand angeschafft, der nun darauf wartet ausgeliehen zu werden.

Das Bild zeigt unsere Präsentationsweise. Die Tonies hängen an der Leine und der gewünschte wird einfach abgeklammert. Wir entleihen auch das notwendige Abspielgerät, die Toniebox gleich mit. Ein Besuch in der Stadtbibliothek lohnt sich also immer wieder auf's Neue. Kommen Sie vorbei und überzeugen Sie sich selbst! Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

## #zukunfteisleben - Schüler des Martin-Luther-Gymnasium Eisleben schlüpfen in die Rolle eines Stadtplaners

Nach dem Motto: „Unsere Jugend von heute ist die Zukunft von morgen“ hat sich die Stadtverwaltung Lutherstadt Eisleben an das Martin-Luther-Gymnasium Eisleben gewandt, um ein gemeinsames Projekt zum Thema „#zukunfteisleben“ zu initiieren.



Angeregt, vorbereitet und begleitet wurde die Projektwoche durch das Sachgebiet Stadtplanung/Stadtentwicklung der Lutherstadt Eisleben. Bei der Geografie-Lehrerin Annett Gänzler und ihren Kolleginnen, Christine Frost und Carina Klostermann, fand das Projekt sofort offene Ohren.

Insgesamt nahmen an dieser Projektwoche 62 Schüler aus dem Wahl-Pflichtfach-Kurs Geografie teil. Das Thema passt sehr gut zum Lehrplan, denn Stadtentwicklung und Raumplanung können u. a. Kurs-Themen sein.

Vom 19. August bis 23. August absolvierten nun die Schüler/-innen diese Projektwoche. Bevor sich die Schüler einen ersten Blick über ihr zugewiesenes Projektgebiet vor Ort verschafften, erhielten die einzelnen Gruppen detaillierte Informationen und Aufgabenstellungen. Diese Informationen dienten den Schülern als eine Art Gerüst oder kleine Starthilfe. Grundsätzlich sollten die Schüler selbstständig Ideen und Vorschläge für eine mögliche Weiterentwicklung, Aufwertung oder Veränderung in dem zugewiesenen Gebiet entwickeln. Dabei kam es nicht darauf an, dass die Ideen auch in der Realität umsetzbar sein müssen. Visionen oder auch nur ansatzweise mögliche Gestaltungsvarianten waren ausdrücklich erwünscht.

Mit der Projektwoche wird dieses Thema nicht abgeschlossen sein. Bereits eingeplant ist, dass in den folgenden Monaten dieses doch sehr umfangreiche Projekt im Unterricht weiter behandelt wird.

Durch die Präsentation der Arbeiten, voraussichtlich am 29. Oktober 2019 im „#KulturRaum“ im Katharinenstift, wird dieses Projekt seinen Abschluss finden.

Für ca. 3 Monate wird ab dem 03.10.2019 im „#KulturRaum“ die Ausstellung „Lutherstadt Eisleben gestern, heute, morgen - 30 Jahre Stadtentwicklung“ gezeigt.

In dieser Ausstellung präsentiert die Lutherstadt Eisleben eindrucksvoll 30 Jahre Stadtentwicklung. Es wird die erste Ausstellung in der ehemaligen Markthalle (#KulturRaum) sein, die nach der Sanierung künftig für Ausstellungen und kulturelle Zwecke genutzt wird. Bereits in der Vergangenheit haben sich Studenten mit dem Thema Stadtpark auseinandergesetzt.

Entstanden sind zahlreiche Ideen, die ebenfalls in dieser Ausstellung vorgestellt werden.

## Summ Summ Summ ... Bienchen summ herum

Am 13. August 2019 wurde in der Kita „Hasenwinkel“ in Wolferode ein Insektenhotel eröffnet. Mal sehen, wann auf dem Waldgrundstück der Kita die ersten Insekten „einchecken“.

Das Wetter gab es freilich heute nicht her, zwar schien die Sonne, aber zu kühl, zu windig, so dass Biene Maja und ihr Gefolge noch nicht ins frisch eröffnete Insektenhotel der Kita Hasenwinkel in Wolferode „einchecken“ wollten. Nicht schlimm fand das Joachim Spilke vom Rotary-Club Eisleben/Mansfelder Land. Das Insektenhotel, das die engagierten Rotarier eigens der Kita mitgebracht hatten, soll seinen endgültigen Platz sowieso nicht auf dem Kindertanzplatz sondern auf dem Waldgrundstück der Kita finden. Gut für die Insekten und sicher für die Kinder findet Kita-Leiterin Dana Pisarz. Und Kathrin Fischer, Joachim Spilke und Peter Edel von den Rotariern können ihr da nur beipflichten. Insekten mögen es sonnig, warm und nicht turbulent. Südseite. Das wissen auch die Kita-Kinder. Sie haben von Imker und Lesepate Ingo Zeidler schon sehr viel über Bienen gelernt. Wie sie leben, was sie mögen und wie sie den leckeren Honig produzieren. Komplette macht das nachhaltige Bildungsangebot Cornelia Jauernik von der Stadtbibliothek Eisleben mit ihrem Projekt „Lesehelden“ und einem spielerischen Angebot für die Kindergartenkinder.

Die Übergabe des Insektenhotels ist der Auftakt zu einem zweijährigen Distrikt-Projekt rund um die Biene, was vom Rotary-Club Eisleben/Mansfelder Land mit 5.000 Euro finanziert wird. Vom Distrikt selber kommen noch einmal 2.500 Euro



dazu. Das Insektenhotel in Wolferode wird dabei nicht das einzige bleiben. Im Lutherhof am Süßen See soll eines aufgestellt werden, beim Kreisbehindertenverband an der Landwehr und an der Grundschule in Benndorf. Im Vordergrund steht die Kinder- und Erwachsenenhilfe, eine nachhaltige Sensibilisierung für die Umwelt.

## Konstituierende Sitzungen in den Ortschaften Wolferode, Hedersleben/Oberrißdorf, Osterhausen/Kleinosterhausen und Sittichenbach, Unterrißdorf, Rothenschirnbach, Volkstedt und Polleben

Bereits am 2. Juli fand die konstituierende Sitzung des Stadtrates der Lutherstadt Eisleben, für die Legislaturperiode 2019 – 2024 statt.

Nun folgen die Ortschaften, die ebenfalls in ihrer Sitzung die Wahlen zum Ortschaftsbürgermeister und dessen Stellvertreter durchführen müssen.

Bis Redaktionsschluss hatten nun alle Ortschaften ihre konstituierende Sitzung durchgeführt. Bereits im vergangenen Heftchen berichteten wir über Schmalzerode, Burgsdorf und Bischofrode. Heute nun schließen wir die kleine Serie ab.

### Wolferode

An der Wahl beteiligten sich 509 von möglichen 963 Wähler/-innen (52,8 %).

Zwölf davon gaben einen ungültigen Stimmzettel ab. Jeder Wahlberechtigte hatte 3 Stimmen.

In den Ortschaftsrat wurden folgende Bürger aus Wolferode gewählt:

Matthias Rische (114 Stimmen), Jörg Gericke (319 Stimmen), Olaf Beyer (202 Stimmen), Bernd Kubica (184 Stimmen), Jan Aschoff (130 Stimmen), Anke Flemming (93 Stimmen), Frank Rockmann (90 Stimmen), Christoph Ecke (60 Stimmen) und Andreas Bohne (59 Stimmen).

Nachrücker ist für den Wahlvorschlag DIE LINKE: Lucas Zahn und für den Wahlvorschlag Gemeinsam – Für Wolferode: Marco Fest und Raik Rose.

(Entschuldigt waren Matthias Rische und Andreas Bohne)  
Zu ihrem Ortsbürgermeister wählen die Ortschaftsratsmitglieder mehrheitlich Herrn Jörg Gericke.  
Dessen Stellvertreterin wird Frau Anke Flemming sein.



**Hedersleben/Oberrißdorf**

An der Wahl beteiligten sich 406 von möglichen 714 Wähler/-innen (56,8 %).

Sieben davon gaben einen ungültigen Stimmzettel ab. Jeder Wahlberechtigte hatte 3 Stimmen.

In den Ortschaftsrat wurden folgende Bürger/-innen aus Hedersleben/ Oberrißdorf gewählt:

Lars Jennert (348 Stimmen), Reinhard Müller (131 Stimmen), Tobias Baust (94 Stimmen), Yvette Hanisch (67 Stimmen), Nikola Scholz (64 Stimmen), Mark Hanisch (51 Stimmen), Viola Hoppe (246 Stimmen) und Hanni Weiser (89 Stimmen).

Nachrücker sind für den Wahlvorschlag Heimat- und Kulturverein Hedersleben e. V.:

Manuela Kaiser, Enrico Rothe und Katrin Donner.

Entschuldigt war für die konstituierende Sitzung Reinhard Müller. Zu ihrem Ortsbürgermeister wählen die Ortschaftsratsmitglieder mehrheitlich Herrn Lars Jennert.

Dessen Stellvertreterin wird Frau Viola Hoppe sein.



**Osterhausen/Kleinosterhausen und Sittichenbach**

An der Wahl beteiligten sich 499 von möglichen 815 Wähler/-innen (61,2 %).

13 davon gaben einen ungültigen Stimmzettel ab. Jeder Wahlberechtigte hatte 3 Stimmen.

In den Ortschaftsrat wurden folgende Bürger aus Osterhausen/ Kleinosterhausen und Sittichenbach gewählt.

Kames Uwe (135 Stimmen), Werner Lange (124 Stimmen), Peter Götte (278 Stimmen), Uwe Gänslar (97 Stimmen), Sven Grä-

be (74 Stimmen), Mirko Blümel (114 Stimmen), Mandy Brünoth (178 Stimmen) und Maritta Walther (234 Stimmen)

Zu ihrem Ortsbürgermeister wählen die Ortschaftsratsmitglieder mehrheitlich Herrn Peter Götte.

Dessen Stellvertreter wird Herr Uwe Kames sein.



**Unterrißdorf**

An der Wahl beteiligten sich 233 von möglichen 341 Wähler/-innen (68,3 %)

Drei davon gaben einen ungültigen Stimmzettel ab. Jeder Wahlberechtigte hatte 3 Stimmen.

In den Ortschaftsrat wurden folgende Bürger aus Unterrißdorf gewählt.

Monika Drescher (331 Stimmen), Hans-Jürgen Wiese (118 Stimmen), Uwe Rothkegel (70 Stimmen), Julia Rothkegel (125 Stimmen) und Monika Klose (44 Stimmen).

Zu ihrer Ortsbürgermeisterin wählen die Ortschaftsratsmitglieder mehrheitlich Frau Monika Drescher. Deren Stellvertreterin wird Frau Julia Rothkegel sein.



**Rothenschirmbach**

An der Wahl beteiligten sich 311 von möglichen 478 Wähler/-innen (65 %).

Sechs davon gaben einen ungültigen Stimmzettel ab. Jeder Wahlberechtigte hatte 3 Stimmen.

In den Ortschaftsrat wurden folgende Bürger aus Rothenschirmbach gewählt.

Franz Dieter Preibisch (96 Stimmen), Christian Barth (210 Stimmen), Teresa Klausung (84 Stimmen), Torsten Götze (40 Stimmen), Sandra Kögel (228 Stimmen) und Marco Naumann (206 Stimmen).

In der Ortschaft Rothenschirmbach erklärte sich kein gewähltes Ortschaftsratsmitglied bereit Vorsitz zu übernehmen. Bis zur nächsten Ortschaftsratsitzung, in der erneut gewählt wird, übernimmt die Oberbürgermeisterin Frau Jutta Fischer den Vorsitz.

Zur Stellvertreterin wurde Frau Sandra Kögel gewählt, die auch die Wahl annahm.



Herr Preibisch, Herr Barth, Frau Klausning, Frau Kögel, Herr Naumann mit der Oberbürgermeisterin Frau Fischer (v.r.)

### Volkstedt

An der Wahl beteiligten sich 423 von möglichen 757 Wähler/-innen (55,8 %)

Zwei davon gaben einen ungültigen Stimmzettel ab. Jeder Wahlberechtigte hatte 3 Stimmen.

In den Ortschaftsrat wurden folgende Bürger aus Volkstedt gewählt.

Martina Schmidt (101 Stimmen), Kevin Fiß (154 Stimmen), Lothar Kliche (355 Stimmen), Bernd Knöfel (60 Stimmen), René Ruske (37 Stimmen), Peter Straß (36 Stimmen), Veronika Schneider (89 Stimmen), Andreas Koch (116 Stimmen) und Tobias Sieg (125 Stimmen).

Zu ihrem Ortsbürgermeister wählten die Ortschaftsratsmitglieder mehrheitlich Herr Lothar Kliche.

Dessen Stellvertreterin wird Frau Veronika Schneider sein.



Herr Kliche, Herr Fiß, Herr Strauß, Herr Koch, Frau Schneider, Herr Knöfel und Herr Ruske (v.r.)

### Polleben

An der Wahl beteiligten sich 408 von möglichen 742 Wähler/-innen (54,9 %).



Gerhard Drechsler, Kerstin Hünig, Hubertus Komischke, Birgit Zeising, Nadine Eckert, Michael Kaulmann, Christian Herold (v. l.)

Fünf davon gaben einen ungültigen Stimmzettel ab. Jeder Wahlberechtigte hatte 3 Stimmen.

In den Ortschaftsrat wurden folgende Bürger aus Polleben gewählt. Christian Herold (120 Stimmen), Michael Kaulmann (117 Stimmen), Hubertus Komischke (140 Stimmen), Nadine Eckert (74 Stimmen), Gerhard Drechsler (257 Stimmen), Birgit Zeising (113 Stimmen) und Kerstin Hünig (312 Stimmen).

Zu ihrer Ortsbürgermeisterin wählten die Ortschaftsratsmitglieder mehrheitlich Frau Kerstin Hünig.

Deren Stellvertreter wird Herr Drechsler sein.

Von dieser Stelle wünschen wir den gewählten Gremien alles Gute und ein gutes Miteinander im Sinne der Bürgerinnen und Bürger der jeweiligen Ortschaft.

## Regenrückhaltebecken „Hohetorstraße/Katharinenstraße“



Im Internet und in den sozialen Netzwerken wurde über die Baumaßnahme bereits heftig diskutiert.

Zum jetzigen Zeitpunkt ist die Baustelleneinrichtung abgeschlossen. Im Zuge der Baufeldfreimachung werden Suchschachtungen, Leitungsfreilegungen und Leitungsverlegungen durchgeführt.

In Auftrag gegeben wurde die Bestandsaufnahme der baulichen Beschaffenheit der Gebäude in Nähe der Baustelle. Dies ist notwendig, um später nachzuvollziehen, ob durch die Baumaßnahme Schäden an den Gebäuden entstanden sind. Auch abgeschlossen sind die seitliche Anbringung eines Asphaltkeils (Ankeilung) an dem Gehweg und eine Verengung dieses Gehweges.

Beide Maßnahmen sind notwendig, um einen Ampelverkehr einzurichten, damit in beiden Richtungen die Baustelle passiert werden kann und die Oberstadt erreichbar ist. Gleichzeitig erhält die Baustelle eine separate Zufahrt, um den fließenden Verkehr nicht zu stören, bzw. eine schnelle Durchfahrt für Rettungsdienste durch die Baustelle zu gewähren.

Die Fußgängerführung wird sich, bedingt durch den Baufortschritt, geringfügig verändern, ist aber jederzeit gewährleistet. Ab Anfang September beginnen die Arbeiten auf der Baustelle. Es ist geplant dass in der 37. Kalenderwoche (ab 12.09.2019) mit dem Setzen der Spundwand begonnen wird. Ab diesem Zeitpunkt regelt eine Ampel den Verkehr.

Es wird eine umfangreiche Baustelle, die voraussichtlich bis August 2021 eingerichtet sein wird. Hier entsteht ein Regenrückhaltebecken mit einem Durchmesser von 19 Meter und einer Tiefe von 5 Meter.

Der AZV „Eisleben - Süßer See“ baut ein Regenrückhaltebecken und erneuert seinen Schmutzwasserkanal sowie den Regenwasserkanal. Die Stadtwerke der Lutherstadt Eisleben werden in diesem Zusammenhang ihre Ver- und Entsorgungsleitungen, soweit erforderlich, erneuern und verlegen.

Die Lutherstadt Eisleben plant den kompletten Straßenbau einschließlich Gehwege und PKW-Stellflächen.

Am Regenrückhaltebecken beteiligt sich die Lutherstadt Eisleben mit 50 % an den Gesamtkosten. In die Maßnahme fließen Städtebaufördermittel ein. Bauausführende Firma ist die KUTTER HTS GmbH - Helbra, mit der Planung wurde die ITS Ingenieurberatung GmbH - Lutherstadt Eisleben beauftragt.

## Feriencamp und Lions-Club Eisleben

Nicht jedes Kind wird auf die Frage: Was hast du in den Ferien erlebt? - von zahlreichen Erlebnissen und Eindrücken berichten können.

Schade, ist aber leider immer noch die Realität.

Diese Tatsache ist ein Problem unserer Gesellschaft und trifft immer die, die sich am wenigsten wehren können.

In der Lutherstadt Eisleben gibt es u. a. Streetworkerin Sabine Schmelzer-Skerka, die es sich seit vielen Jahren zur Aufgabe gemacht hat, hier etwas zu verändern. Unterstützt wird Frau Schmelzer-Skerka von fleißigen Helfern, die sich in der „Zeche“ und den Jugendclubs in Polleben, Volkstedt und Hedersleben um die Kinder und Jugendlichen kümmern und ihnen eine sinnvolle Freizeitgestaltung ermöglichen.

Auf offene Ohren trifft Frau Schmelzer-Skerka jedes Jahr bei vielen Unternehmern und seit vielen Jahren beim Lions-Club Eisleben, wenn sie ihr Konzept für die Ferienaktion vorstellt. In diesem Konzept nimmt die organisierte Ferienwoche in einem Feriencamp einen zentralen Platz ein.

Neben dem Lions-Club Eisleben unterstützt dieses Camp auch der Landkreis Mansfeld-Südharz.



In diesem Jahr wurde wieder das Feriencamp am Stausee Kelbra vom 22. bis zum 26. Juli 2019 organisiert. Gemeinsam mit 20 Kindern im Alter von 7 bis 16 Jahren aus der Luth. Eisleben, Volkstedt, und Polleben fuhren Frau Schmelzer-Skerka und ihre Mitarbeiter nach Kelbra.

Am Donnerstag, dem 25.07.2019, besuchten Mitglieder des Lions-Club Eisleben, die Oberbürgermeisterin der Lutherstadt Eisleben und die Leiterin der Stabsstelle für Wirtschaft/Schulen, Jugend, Sport/Fördermittelkoordination der Lutherstadt Eisleben, Kathrin Gantz, die Kinder.

Im Gepäck hatten die Mitglieder des Lions-Club Eisleben, Ulrich Ehart, Lutz Kielmann, Detlef Schinko und der amtierende Präsident Christian Schaarschmidt eine Abkühlung. Es gab traditionell, wie die vielen Jahre davor, einen Kübel voll mit Eis und das kam richtig gut an.

Immerhin hatten wir am Stausee über 30 Grad Celsius.

Die Kinder bedankten sich mit einer Musik- und Tanzeinlage, die viel Beifall erntete.

Seit 2010 unterstützte der Lions-Club Eisleben das Feriencamp mit ca. 3.000 EUR.

Neben dieser Unterstützung werden noch weitere Projekte, die sich mit der Kinder- und Jugendarbeit bzw. der Arbeit in Vereinen und Organisationen befassen, gefördert. Das Geld bezieht der Lions-Club Eisleben aus den Mitgliedsbeiträgen, Spenden und dem jährlich stattfindenden Benefizball, welches zu 100 Prozent für diese Förderung verwendet wird.

Im Namen der Mitglieder des Lions-Club Eisleben bedankten sich Herr Dr. Kielmann und der amt. Präsident, Herr Schaarschmidt, bei den Helfern, die im Feriencamp für die Rundumbetreuung sorgten.

Es waren: Adriana Kölbl, Martina Gaumnitz, Tony Wilfing und Andrea Peters, die quasi die Rundumbetreuung übernehmen. Vielfältig gestaltete sich das Freizeitangebot. Neben dem Baden, quasi vor der Haustür, unternahmen die Kinder auch einige Ausflüge. Sie waren u.a. im Erlebnispark Straußberg mit Sommerrodelbahn, in der Barbarosahöhle und im Freizeit- und Erholungspark „Zum Possen“ in Sondershausen.

Dies war nur möglich, da auch entsprechende Fahrzeuge vom Kinder- und Jugendhaus „Am Wolfstor“ und der Kreis-, Kinder- und Jugendring Mansfeld-Südharz e. V. mit ihren Kleintransportern dieses Camp unterstützten.

Bei dem Besuch konnte man spüren, dass sich die Kinder sehr wohlfühlen. „Hier können wir uns frei bewegen, wir können mal richtig alles um uns herum vergessen“, so die einstimmige Meinung der Kinder.

„Uns allen gefällt das Feriencamp am Stausee in Kelbra und wenn alles passt, dann werden wir auch 2020 hier wieder eine Woche mit den Kindern verbringen“, betonte Sabine Schmelzer-Skerka.

## Der Stadt seniorenrat der Lutherstadt Eisleben

Am 5. August 2019 beteiligte sich der Stadt seniorenrat der Lutherstadt Eisleben auch wieder am traditionellen Flohmarkt.

Sehr früh waren wir am Standort, um einen günstigen Platz zu bekommen. Einige Mitglieder des SSR halfen dabei, die vielfältigen gesponserten Gegenstände gut zu präsentieren.

Der aufgestellte Tisch war wieder viel zu klein, um alle Waren zu platzieren und so mussten auch in diesem Jahr die Bananenkisten dabei aushelfen, um unseren „Trödel“ zur Schau zu stellen. Das Sortiment war recht umfangreich und reichte vom Besucherbett über das Fahrrad bis hin zu vielen kleinen und größeren, lieb gewordenen Gegenständen.

Dieses vielseitige Angebot war nur möglich, durch die umfangreichen Sachspenden unserer Senioren.

Wir möchten uns auf diesem Wege nochmals herzlich bei allen Spendern bedanken, ohne deren Hilfe diese Aktion nicht möglich gewesen wäre. Herr Wilfried Reiß, der Vorsitzende des SSR, war wieder voll in Aktion, um möglichst viele Artikel zu veräußern. Humorvoll und sehr engagiert lockte er viele Interessierte und Schaulustige an und bald war unser Stand dicht umlagert und wir konnten viele unserer mitgebrachten Gegenstände an den „Mann“ sprich „Frau“ bringen. Der Erlös dieser Aktion wird im September einer sozialen Einrichtung übergeben.

Nochmals ein Dankeschön an alle fleißigen Mitstreiter, nur so war es möglich, diese Aktion erfolgreich zu durchzuführen.

*Öffentlichkeitsarbeit des Stadt seniorenrates  
der Lutherstadt Eisleben*



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Sichern Sie sich jetzt schon den Platz für Ihre Anzeige:

**anzeigen.wittich.de**

## Einladung zum Tag des Geotops 2019

Am Sonntag, dem 22. September 2019, findet anlässlich des Tag des Geotops 2019 die nächste Wanderung auf dem Karl-Hebener-Weg zwischen Lutherstadt Eisleben und Wimmelburg statt.

Neben der Entdeckung der Pflanzen- und Tierwelt an den Halden der ehemaligen Otto-Schächte des Mansfelder Kupferschieferbergbaus, geht es auch darum, miteinander ins Gespräch zu kommen, wie der Karl Hebener Weg und sein Umfeld an der Hüneburg, für Umweltbildung, Heimatgeschichte und sportliche Aktivitäten nutzbar gemacht werden kann.

Leitung: Werner Zabel, Regionalvertreter Arbeitskreis Halle-sche Auenwälder zu Halle/Saale e. V.

Datum: Sonntag, den 22.9.2019, Lutherstadt Eisleben

Treffunkt: 10.00 Uhr, Park- und Glascontainerparkplatz Friedensstraße/Fritz-Wenck-Straße

Dauer der Wanderung ca.: 2 bis 3 Stunden

Kontakt: G. Tröge, Förderverein Schmid-Schacht Helbra e. V.,  
Tel.: 03475 6369591, E-Mail: helbraerleben@web.de,  
www.erlebnissweltkupfer.de

## Nächster kostenloser Finanzierungs-Sprechtag bei der SMG Clever kombiniert – Schubkraft für Entwicklungen

Um die Innovationskraft in kleinen und mittleren Unternehmen (KMU) voranzutreiben und damit die Wettbewerbsfähigkeit zu stärken, stellen Land und Investitionsbank Sachsen-Anhalt verschiedene Fördermöglichkeiten zur Verfügung.

Über das Programm „**Wissens- und Technologietransfer**“ können Unternehmen bis zu 200.000 Euro für die Bereitstellung von Datenbanken, Bibliotheken, Gütezeichen, Tests, Zertifizierungen und Innovationsberatung erhalten.

Darüber hinaus werden mit dem Programm „**Forschung und Entwicklung**“ Projekte zur Entwicklung von neuen Produkten und Verfahren, Personalausgaben wie z. B. für Forscher und Techniker sowie Patentanmeldungen, Prototypen unterstützt. Für Unternehmen, Forschungseinrichtungen und Hochschulen sind bis zu einer halben Million Euro Zuschuss möglich. Beide Förderprogramme lassen sich auch kombinieren. Die IB-Förderexperten beraten dazu.

Übrigens: Informationen zu den für Sie passenden Förderprogrammen bietet auch der Newsletter der Investitionsbank. Jetzt anmelden unter:

[www.ib-sachsen-anhalt.de/ib-newsletter-anmeldung](http://www.ib-sachsen-anhalt.de/ib-newsletter-anmeldung)

Fragen rund um **alle Förder- und Finanzierungsmöglichkeiten in Sachsen-Anhalt** beantwortet die Expertin der Investitionsbank, Frau Doris Knöfel (Bild) wieder am 04.09.2019 beim monatlichen IB-Finanzierungs-Sprechtag bei der Standortmarketing Mansfeld-Südharz GmbH (SMG), Ewald-Gnau-Straße 1b, 06526 Sangerhausen. Anmeldungen bitte unter: [birgit.ulrich@lkmsh.de](mailto:birgit.ulrich@lkmsh.de) oder Tel. 03464 54599-0

### Stichwort IB-Finanzierungs-Sprechtag:

Bereits seit 2015 finden immer am ersten Mittwoch im Monat Beratungstage der Investitionsbank Sachsen-Anhalt (IB) unter dem Motto „IB regional – Wir für Sie vor Ort“ bei der SMG statt. Über diesen kurzen Draht erhalten Unternehmen, Privatpersonen und Kommunen kostenlos und aus erster Hand Informationen über Förder- und Finanzierungsmöglichkeiten. Für den Wirtschaftsstandort Mansfeld-Südharz ist das regelmäßige und kompetente Beratungsangebot durch die IB-Experten somit ein echter Mehrwert.

## Stabsstelle Öffentlichkeitsarbeit/Kultur

### Herzlichen Glückwunsch unseren Jubilaren



Zur „Diamantenen Hochzeit“ wünschen wir den Eheleuten Herta und Ulrich Ehrt alles Gute und weiterhin viel Gesundheit.

Unvergessen sind die Verdienste von Herrn Ehrt, die ohne seine Frau nicht möglich waren und sind. Denken wir an die Entwicklung des Handwerks im Landkreis Eisleben/Landkreis Mansfeld-Südharz.

An den Aufbau der Kreishandwerkerschaft nach 1990 sowie für sein unermüdliches Engagement bei der Gründung des Lionsclub Lutherstadt Eisleben und dessen Beteiligung am Event „Advent in Luthers Höfen“.



Vertrauen, gegenseitiger Respekt und ganz viel Liebe ... antworten Ilona und Günther, wenn man die beiden nach ihrem „Erfolgsrezept“ für 50 Ehejahre fragt. Die Richters aus der Lutherstadt Eisleben haben am 15. August ihr goldenes Hochzeitsjubiläum begehen dürfen. Im Namen der Stadtverwaltung der Lutherstadt Eisleben und der Oberbürgermeisterin Jutta Fischer hat die Stabsstelle Öffentlichkeitsarbeit und Kultur dem Jubelpärchen einen Besuch abgestattet und einen Blumengruß, verbunden mit den allerbesten Wünschen für die Zukunft, überreicht. Die beiden haben gemeinsam viele Höhen und Tiefen gemeistert und dabei die Freude aneinander, das Miteinander nicht verlernt. Und sie geraten ins Schwärmen, wenn sie an ihr Kennenlernen denken. Die Ballerina und der Journalist. Mit der Schwalbe ging es bis nach Budapest und zur Verlobung nach Prag ins Hotel

Paris. Wen wundert es also, dass sie sich vorgenommen hatten, ihre „Silberne Hochzeit“ in Paris zu feiern. Im Hotel Prag war es allerdings nicht. „Nein, das haben wir nicht gefunden,“ lacht Ilona. Aber neue, goldene Ringe haben sie sich angesteckt. Auf dem Eiffelturm. Im 6. Stock. Auch an ihre Hochzeit selbst haben sie romantische Erinnerungen. Summer of '69 - Ganz in Weiß, an einem sonnigen Sommertag, im August, im Eisleber Rathaus. Im Wohnzimmer der Richters hängt ein wunderschönes Hochzeitsbild. Man braucht wohl nicht zu erwähnen, dass Ilona auf jenem genau so strahlt, wie 50 Jahre später.

**Eigenbetrieb Bäder**

**Die Freibadsaison endet mit einem Novum**

Die Saison ist zu Ende! Wir möchten uns bei unseren Besuchern für eine tolle Saison bedanken. Leider konnte das Wetter nicht mit dem des Vorjahrs Schritt halten, dennoch sprechen die Besucherzahlen für sich! Mit einem absoluten Novum beenden wir diese Saison. Am 8. September findet der 1. Hundebadetag in unserem Freibad statt! Von 10.00 bis 15.00 Uhr können ihre vierbeinigen Freunde nach Herzenslust im Wasser toben und 3 spielen. Für Fragen rund ums Tier stehen Ihnen Christian von Christians mobiler Hundebetreuung und Andreas Stude vom Tierheim Am Sandgraben mit Rat und Tat zur Seite. Für 1 € pro Tier kann Ihr Liebling dabei sein. Ebenfalls mit einer Neuerung öffnet die Schwimmhalle ab 2. September 2019 zu folgenden Zeiten.

Di.	13.00 – 16.00, 18.00 – 21.00 Uhr
<b>Mi.</b>	<b>07.00 – 21.00 Uhr</b>
Do.	13.00 – 16.00 (Seniorenswimmen), 18.00 – 21.00 Uhr
Fr.	14.00 – 19.00 Uhr
Sa. und So.	09.00 – 18.00 Uhr

Mit der geänderten Öffnungszeit möchten wir allen Frühaufstehern die Möglichkeit zum Besuch unserer Schwimmhalle geben.

[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

**Fachbereich 3 Kommunalentwicklung/Bau**

**Bürgerberatung**

Für Eigentümer von Gebäuden und Grundstücken, über Fördermöglichkeiten, im Rahmen Stadtsanierung, Städtebaulicher Denkmalschutz, Stadumbau Ost.

Ort: Stadtverwaltung Lutherstadt Eisleben  
FB Kommunalentwicklung/Bau  
SG Stadtplanung/-sanierung

**Klosterstr. 23/Sanierungsbüro**

Zeit: **Dienstags 13:00 bis 17:30 Uhr**

oder nach Vereinbarung

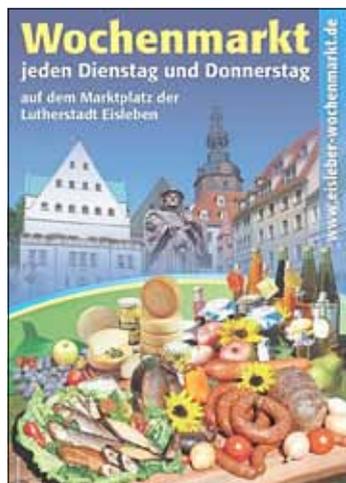
Tel.: 03475 655755



**Eigenbetriebe der Lutherstadt Eisleben**

**Eigenbetrieb Märkte**

**Eisleber Wochenmarkt**



**Immer dienstags und donnerstags ab 8 Uhr auf dem Eisleber Marktplatz erhältlich:**

Blumen und Pflanzen aller Art, Obst & Gemüse der Saison, Frischwaren direkt vom Erzeuger wie Eier, Fleisch, Wurst und Fisch, Bäckereiprodukte, aber auch leckere Imbiss-Angebote und verschiedene Produkte für den Haushalt und oder den persönlichen Bedarf.

**Mehr unter:**  
[www.eisleber-wochenmarkt.de](http://www.eisleber-wochenmarkt.de)

**Souvenirs vom Eisleber Wiesenmarkt & der Lutherstadt Eisleben**



Erhältlich in der Lutherstadt Eisleben an 2 Verkaufsstellen:

1. Tourist-Information, Markt 22 (Tel.: 03475 602124)
2. Eigenbetrieb Märkte, Wiesenweg 1 (Tel.: 03475 633972)  
Mehr unter: [www.wiesenmarkt.de/shop](http://www.wiesenmarkt.de/shop).

## Informationen aus den Ortschaften

### Burgsdorf

#### Dorffest Burgsdorf 2019

##### Samstag, 31. August

- 14 - 18.00 Uhr Kinderprogramm mit dem Spielmobil „Fantasia“, Hüpfburg u. v. m.  
Traditionelles Lederhandwerk von GreenBike e. V.
- 14 - 14.45 Uhr Hundeshow des Hundevereins Hühneburg
- 15 - 16.00 Uhr Alpakas vom Gut Bösenburg
- 15.00 Uhr Kaffeetrinken mit Kuchenbasar und den original Kliebigtaler Blasmusikanten
- 18.00 Uhr Tanzparty für Jung und Alt mit DJ-TEAM The Dangerous (bis 1.00 Uhr)

##### Sonntag, 1. September

- 10.00 Uhr Fröhschoppen
- 11.00 Uhr Ausfahrt für kranke Kinder ([www.2taktzirkus.de](http://www.2taktzirkus.de))
- 12.00 Uhr Mittagessen aus der Gulaschkanone



Herzlich willkommen sagt der Heimat- und Geschichtsverein Burgsdorf e. V. und der Ratskeller Gerbstedt.

## Osterhausen/Klein Osterhausen und Sittichenbach

### Mitglied im Männerchor Osterhausen 1890 – wir suchen Verstärkung!

Erleben Sie die Freude am Singen! Spüren Sie die Gemeinschaft! Lernen Sie die Sprache des Liedes kennen, eine Sprache die keine Grenzen kennt!



Wer trällert nicht mal ein Lied unter der Dusche oder pfeift eine Melodie beim Spazieren? Musik ist ein wichtiger Teil des menschlichen Lebens und kann auf seine unnachahmliche Weise die verschiedensten Gefühle zum Ausdruck bringen, Lebensfreude sowie auch Trauer für den Zuhörer erlebbar machen. Mit seinem angeborenen Instrument hat jeder die Möglichkeit, selbst diese Erfahrungen zu machen und Kultur nicht nur zu konsumieren, sondern auch mitzugestalten.

Das alles können Sie direkt vor der Haustür erleben. Der Männerchor Osterhausen lädt herzlich alle, die sich angesprochen fühlen, jeden Freitag in der Zeit von 19.30 – 21.00 Uhr zur Chorprobe in das Sangerheim Osterhausen, Bornstedter Straße 38 ein.

Gern können Sie sich vorher beim Vereinsmitglied Werner Lange telefonisch informieren: Tel. 0173 3868644.

In diesem Sinne.

### Unterrißdorf



#### Amtsblatt Lutherstadt Eisleben

Amtliches Mitteilungsblatt der Lutherstadt Eisleben mit den Ortschaften Bischofrode, Burgsdorf, Hederleben, Osterhausen, Polleben, Rothenschirnbach, Schmalzerode, Unterrißdorf, Volkstedt und Wolferode

##### - Herausgeber:

Stadtverwaltung Lutherstadt Eisleben, Markt 1, 06295 Lutherstadt Eisleben  
PF 01331, 06282 Lutherstadt Eisleben,  
Telefon: 0 34 75/6 55-0, Telefax: 0 34 75/60 25 33

Internet: [www.lutherstadt-eisleben.de](http://www.lutherstadt-eisleben.de), E-Mail: [webmaster@lutherstadt-eisleben.de](mailto:webmaster@lutherstadt-eisleben.de)  
Erscheinungsweise: Monatlich, Zustellung kostenlos an alle erreichbaren Haushalte  
Redaktion: Pressestelle der Stadtverwaltung der Lutherstadt Eisleben,  
Telefon: 0 34 75/65 51 41

##### - Verlag und Druck:

LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10,  
Telefon: (03535) 4 89-0

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

##### - Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:

LINUS WITTICH Medien KG;  
vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan  
[www.wittich.de/agb/herzberg](http://www.wittich.de/agb/herzberg)

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur der Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

## Volkstedt

# Die Besucher mögen Kuchen essen, bis ihnen der Bauch platzt!

Die Brote gingen weg wie „warme Semmeln“.

Der Heimatverein Volkstedt e. V. lud auch in diesem Jahr wieder zu seinem traditionellen Backfest ein. Wenn Bäckermeister Wahl, der in seinem Herzen immer ein Volkstedter bleibt, seine berühmten Kuchen auf die Tische stellt, wie Pflaumen-, Aprikosen- und auch Butterstreuselkuchen - da kann man einfach nicht widerstehen. Aber wenn dann als krönender Abschluss noch der Zucker-Kuchen präsentiert wird, spätestens dann hält es keinen mehr zurück.



Backe-Backe Kuchen!



Das Highlight – Zucker-Kuchen



Karl-Heinz Wahl überwacht alles mit fachmännischem Blick



Alle Vereinsmitglieder und ehrenamtliche Helfer hatten alle Hände zu tun



Lieber Besuch aus Eisleben - Oberbürgermeisterin Jutta Fischer, Stabsstellenleiterin für Wirtschaft, Schulen, Jugend, Sport und Fördermittelkoordination Kathrin Gantz und der Betriebsleiter des Eigenbetriebes Betriebshof der Lutherstadt Eisleben Roland Schmidt.

Ein herzliches Dankeschön an alle Vereinsmitglieder und ehrenamtlichen Helfer, ohne deren Engagement eine solches Backfest nicht möglich wäre. Danke.

## Wolferode

### Tipps und Termine



#### September 2019, Ortschaft Wolferode

##### Volkssolidarität, Ortsgruppe Wolferode

11.09.2019, 14.30 Uhr, Kaffeenachmittag in der Begegnungsstätte in Wolferode, Kunstbergstraße 9

18.09.2019, 14.30 Uhr, Kreativ- und Spielenachmittag in der Begegnungsstätte in Wolferode, Kunstbergstraße 9

25.09.2019, 14.30 Uhr, Grillnachmittag und Geburtstagsrunde in der Begegnungsstätte in Wolferode, Kunstbergstraße 9

##### Heimatverein Wolferode e. V.

04.09.2019, 19.00 Uhr, Zusammenkunft im Vereinshaus in Wolferode, Kunstbergstraße 9

08.09.2019, 15.00 Uhr, Vortrag von Thomas Wäsche: „Der Altbergbau zwischen Wettelrode und Morungen.“ zum Tag des offenen Denkmals im Vereinshaus in Wolferode, Kunstbergstraße 9.

## Heimatverein Wolferode e. V.



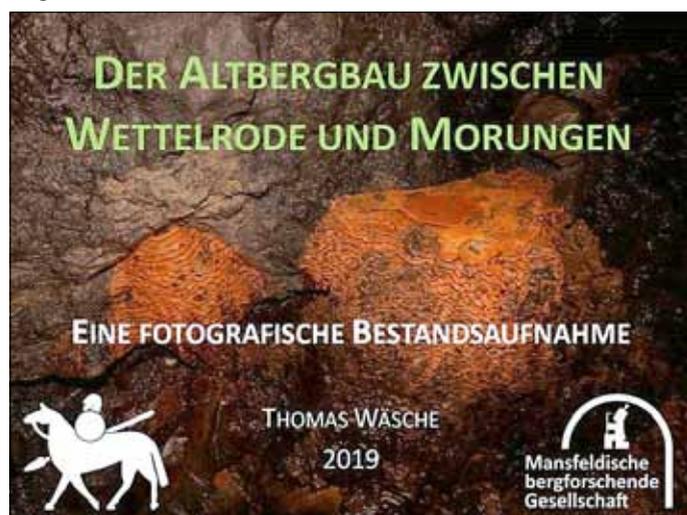
**Heimatverein Wolferode e. V. lädt ein, am Sonntag, dem 8. September 2019 zum Vortrag:**

*„Der Altbergbau zwischen Wettelrode und Morungen – eine fotografische Bestandsaufnahme“*

Den Vortrag hält Thomas Wäsche.

Alle Heimatfreunde und Interessenten sind dazu herzlich in das Vereinsheim in der Kunstbergstraße 9 eingeladen.

Beginn 15:00 Uhr!



## Wimmelburger Kinder auf dem Naturlehrpfad durch die Holzmarken bei Wolferode unterwegs

Am 11. Juli 2019 machten sich Vorschul- und Hortkinder der Kita Wimmelburg auf den Weg nach Wolferode. Über den Kunstberg gelangten sie zum Vereinsheim des Heimatvereins, wo sie von Anke Flemming in Empfang genommen wurden. Gemeinsam begaben sich die 14 Kinder und ihre beiden Erzieher mit der Vereinsvorsitzenden auf eine interessante Wanderung durch die Holzmarken von Wolferode. Auf den Schautafeln erfuhren sie

Neues zu Flora und Fauna der umliegenden Gebiete. Neu war für alle auch der Begriff „Pinge“, der auf einer neuen Schautafel des Heimatvereins im Altbergbauggebiet rings um Wolferode erklärt wurde.



## Auf den Spuren des Biers

Mit „Christoph-Reisen“, dem Reiseunternehmen unseres Vereinsmitgliedes Christoph Ecke, machten sich Mitglieder des Heimatvereins Wolferode e. V. und Freunde am 27. Juli 2019 auf den Weg nach Gera. Eine in meinen Augen unspektakuläre Stadt, wenn da nicht die Unterwelt der selbigen zu besichtigen gewesen wäre.



Foto: Heimatverein Wolferode e. V.

Die sogenannten „Höhler“, ein Labyrinth tief gelegener ehemaliger Bierkeller der Geraer, wurden gemeinsam nach einer Stadtbesichtigung mit einem Stadtführer erkundet und besichtigt. Nach interessanten Details zur Geschichte gab es, wie es sich für einen Bierkeller gehört, natürlich zum Abschluss auch für jeden etwas von dem kühlen Nass.

Das war dann auch der fließende Übergang zur nächsten Station unserer Reise. Weiter ging es nach Bad Köstritz in die dort ansässige gleichnamige Brauerei. Und wer nun so wie ich dachte, Köstritzer beschränkt sich auf das allseits bekannte Schwarzbier, der wurde hier eines Besseren belehrt. Nach einem Begrüßungsschluck vom edlen Schwarzen ging es auf das Werksgelände zur Besichtigung. Über Historisches bis hin zu den neusten Anlagen erfuhren wir viele Details. Im Anschluss an diese Besichtigung ging es weiter zur Verkostung.

Sage und schreibe 8 Sorten Bier bzw. Mischbier werden in der Köstritzer Brauerei produziert. Allesamt herrlich süffig. Und wer nicht genug bekommen konnte, hatte die Möglichkeit im „Fan-shop“ die eine oder andere Flasche zu erwerben und mit nach Hause zu nehmen, um dort noch einmal „nach zu verkosten“.

Ein rundum gelungener Tag. Vielen Dank an Christoph für die prima Organisation!

Anke Flemming

## Fahrradfest in Wolferode – Ein großer Erfolg

Nach 2016 bestimmten Fahrräder am Sonntag, dem 04.08.2019 erneut das Bild in der Kleingartenanlage „Rose“ in Wolferode. Obwohl das Wochenende wieder reich an Angeboten zum Besuch von Veranstaltungen in der Region war, trugen sich 84 Teilnehmer in die Startlisten ein.



Bei angenehmen Temperaturen unternahmen sie auf zwei unterschiedlichen Touren einen Ausflug ringsum Wolferode und ins Mansfelder Land. Den Organisatoren war die Zufriedenheit über den großen Zuspruch anzusehen. Zumal einige Teilnehmer sogar im Fahrradfest-T-Shirt von 2016 an den Start gingen.

Vorwiegend Familien mit Kindern machten sich auf die 14 km lange Familientour, während die längere und mit einigen Höhenmetern auch anspruchsvollere 30-km-Ausdauerstour den geübten Hobbyradlern vorbehalten war.

Der Heimatverein Wolferode e. V. nutzte das Fahrradfest um sich zu präsentieren, informierte über seine Arbeit und bot zahlreiche Publikationen zum Kauf an.

Dieses Fahrradfest wäre nicht in dieser Form möglich gewesen, wenn es nicht so viele Helfer und Unterstützer gegeben hätte. Dank der finanziellen Unterstützung konnte an alle Teilnehmer ein Erinnerungsgeschenk in Form eines Morf überreicht werden. Dem Team des Vereinsheims „Zur Rose“ mit seinen Helfern gilt ein Dank für die gute Versorgung.

Alle Beteiligten waren sich einig, ein solches Fahrradfest wird es in drei Jahren wieder geben.

## Kulturelle Vorschau

### „Tag des offenen Denkmals“ am 8. September 2019



Auch in diesem Jahr findet wieder der bundesweite „Tag des offenen Denkmals“ in der Lutherstadt Eisleben und ihren Ort-

schaften statt. Das Motto der diesjährigen Veranstaltung lautet: „Modern(e) Umbrüche in der Kunst und Architektur“ und schließt an das 100-jährige Bauhaus-Jubiläum an. Doch das Thema beschränkt sich nicht allein auf die klassische Moderne. Vielmehr geht es um revolutionäre Ideen oder technische Fortschritte, die etwas Modernes für die jeweilige Zeit mit sich brachten.

An diesem Tag werden Baudenkmäler für die Öffentlichkeit zugänglich gemacht.

Dabei besteht die Möglichkeit, Besuchern ihren Ort und die darin befindlichen Denkmäler näher zu bringen.

Diese Denkmäler sind in der Lutherstadt Eisleben und den Ortschaften für die Öffentlichkeit zugänglich und können besichtigt werden:

#### St. Andreas Kirche

11.30 Uhr – 16.00 Uhr

#### St. Annen Kirche

11.30 Uhr – 16.00 Uhr,

Führung 12.00 Uhr und 14.00 Uhr

#### St. Petri-Pauli-Kirche

11.30 Uhr – 16.00 Uhr

#### St. Nicolai Kirche

14.00 Uhr – 16.00 Uhr

#### St. Pancratius Kirche (Roethenschirnbach)

08.00 Uhr – 18.00 Uhr

#### St. Simon und Juda Kirche (Hedersleben)

10.00 Uhr – 16.00 Uhr, Kaffee und Kuchen

#### St. Anna Kirche (Bischofrode)

13.30 Uhr – 15.30 Uhr

#### St. Stephanus Kirche (Polleben)

10.00 Uhr – 17.00 Uhr

#### Alte Lutherschule

14.00 Uhr – 16.00 Uhr, Kaffee und Kuchen

#### St. Marien Kloster

14.30 Uhr – 15.00 Uhr, Führung

#### Stadtschloss

10.30 - 14.30 Uhr mit Führung im Barockschloss

10.30 Uhr, 12.30 Uhr, 14.30 Uhr

#### Luther Geburts- und Sterbehäuser

10.00 Uhr – 17.00 Uhr

#### Alte Bergschule

10.00 Uhr – 12.00 Uhr, Unterrichtsstunde mit

„Bergrat Plümicke“

#### Heimatstube Polleben

ab 11.00 Uhr geöffnet

## Heute schon an Weihnachten denken: Regionale & kulinarische Präsentate

*„In allen Dingen hängt der Erfolg von den Vorbereitungen ab“  
(Konfuzius)*

Sichern Sie sich jetzt die besten Termine für Ihre Firmenweihnachtsfeier oder für ein privates Erlebnis.



Wir bieten unsere kulinarische Stadtführung bereits ab einer Teilnehmerzahl von 8 Personen an. Erleben Sie die Lutherstadt Eisleben von einer anderen Seite und genießen Sie 5 kulinarische Stationen, die für einen Gaumenschmaus sorgen.

Die kulinarische Führung dauert 3 Stunden und kostet 33,50 € p. P.

Selbstverständlich stellen wir Ihnen auch attraktive Präsentate mit regionalen Produkten zusammen:

Weine von der Rollsdorfer Mühle oder vom Weingut Born, Hettstedter Kupfersalz, Rum oder Whisky aus der Feindestille-rie Büchner, Marmelade von Frau Utz aus Allstedt oder Nudeln und Eierlikör vom Hühnerhof Steuden.

Die hübschen Holzkörbchen werden von der BTH und der Lebenshilfe angefertigt. Vorbeischaun lohnt sich!  
Wir beraten Sie gerne!

Unser Tipp für alle, die sich nicht festlegen möchten: Wir stellen auch Gutscheine zum Verschenken für Sie aus!

Tourist-Information Lutherstadt  
Eisleben & Stadt Mansfeld e. V.  
Markt 22, 06295 Lutherstadt Eisleben, Tel. 03475 602124  
oder  
Junguhnstr. 2, 06343 Stadt Mansfeld, Tel.: 034782 90342  
info@lutherstaedte-eislebenmansfeld.de  
www.lutherstaedte-eisleben-mansfeld.de

## Vereine und Verbände

### Herbstsemesterprogramm der KVHS Mansfeld-Südharz e. V.

in der Region Eisleben,  
Tel.: 03475 602695  
in der Region Hettstedt,  
Tel.: 03476 812310  
in der Region Sangerhausen  
Tel.: 03464 572407

Geiststraße 2, Eingang Untere Parkstraße  
06295 Lutherstadt Eisleben  
Lernbehindertenschule Lindenweg 1 - 2  
06333 Hettstedt  
Karl-Liebknecht-Straße 31  
06526 Sangerhausen

**Voranmeldungen notwendig, damit Sie nicht umsonst zu uns kommen!**

**Unser komplettes Angebot finden Sie unter [www.vhs-sgh.de](http://www.vhs-sgh.de) oder im Programmheft.**

**Änderungen vorbehalten!**

#### Monat: August

Kursnummer	Kurstitel	Wann	Wo
<b>Gesellschaft</b>			
16102	Rhetorik in der Arbeitswelt	ab 25.09.2019 - 18:30 Uhr	Eisleben
20008	Klöppeln für Anfänger und Fortgeschrittene	ab 20.08.2019 - 14:30 Uhr	Eisleben
22401	Fotoclub	jeden 3. Donnerstag im Monat	Eisleben
<b>Gesundheit</b>			
30301	Einführung in das Thema Lachyoga	am 19.09.2019 - 18:00 Uhr	Eisleben
32043	Einführung in das Thema Rauchentwöhnung m. Hypnose	ab 11.09.2019 - 18:00 Uhr	Eisleben
32052	Einführung in das Thema Abnehmen m. Hypnose	ab 04.09.2019 - 18:00 Uhr	Eisleben
<b>Sprachen</b>			
40003	Englisch für den Urlaub A1/1	ab 04.09.2019 - 19:00 Uhr	Eisleben
40004	Englisch für den Urlaub A1/1	ab 02.09.2019 - 17:00 Uhr	Eisleben
40320	Englisch Conversation A1-A2	ab 05.09.2019 - 17:00 Uhr	Eisleben
40420	Englisch A1/5	ab 03.09.2019 - 17:30 Uhr	Eisleben
40521	Englisch für den Urlaub A1/7	ab 03.09.2019 - 19:00 Uhr	Eisleben
40530	Englisch für den Urlaub A1/7	ab 02.09.2019 - 18:30 Uhr	Eisleben
40620	Englisch A2/1	ab 03.09.2019 - 18:30 Uhr	Eisleben
40720	Englisch A2/5	ab 02.09.2019 - 17:00 Uhr	Eisleben
43120	Spanisch für den Urlaub A1/1	ab 05.09.2019 - 18:30 Uhr	Eisleben
43420	Spanisch für den Urlaub A1/4	ab 05.09.2019 - 17:00 Uhr	Eisleben
44020	Italienisch für den Urlaub A1/1	ab 04.09.2019 - 17:00 Uhr	Eisleben
46410	Norwegisch für den Urlaub A1/4	ab 17.09.2019 - 18:45 Uhr	Eisleben
46610	Norwegisch für den Urlaub A2/7	ab 19.09.2019 - 18:45 Uhr	Eisleben
<b>Computer</b>			
50107	Computer Einsteiger	ab 02.09.2019 - 13:00 Uhr	Eisleben
52431	Computerclub Senioren	ab 03.07.2019 - 08:45 Uhr	Eisleben
52432	Computerclub Senioren	ab 08.07.2019 - 08:45 Uhr	Eisleben
52515	Textverarbeitung mit Word	ab 16.09.2019 - 17:00 Uhr	Eisleben
52667	Internetseiten selbst erstellen	ab 04.09.2019 - 17:00 Uhr	Eisleben
53001	Bildbearbeitung mit Lightroom	ab 21.09.2019 - 09:00 Uhr	Eisleben
53011	CorelDraw Graphics Suite	ab 07.09.2019 - 09:00 Uhr	Eisleben
53303	Fotobearbeitung	ab 04.09.2019 - 13:00 Uhr	Eisleben
53313	Grundlagen der Bildbearbeitung	ab 06.09.2019 - 18:00 Uhr	Eisleben

#### **Wir suchen Dozenten/Dozentinnen mit Ideen für neue Bildungsangebote!**

Keinen passenden Kurs gefunden? Machen Sie uns Vorschläge, welche Kurse Sie interessieren! Rufen Sie uns einfach an oder senden Sie uns eine E-Mail oder ein Fax!

## Sportliches Caritatives Jubiläumsgartenfest

Der Kleingartenverein „Einheit“ Neckendorf kurz KGVN lud am 3./4. August 2019 zum Jubiläumsgartenfest ein!

Unter dem Motto 95 Jahre Gartenpower gab es bärenstarke Wettkämpfe, Leckeres aus der Vereinshausküche, weitere sportliche Highlights und natürlich viel Musik. Die Kleinsten kamen bei Hüpfburg, kreativen Spielen, Kinderschminken und im Slackline balancieren auf ihre Kosten. Traktorrundfahrten, Büchsenwerfen, Skatturnier, Cocktails, Schießbude, Kuchenbasar und Livemusik sind weitere Highlights dieser Veranstaltung gewesen.



Armwrestler Jan Sarembe (rechts)

Der Vorstand des KGVN dankt herzlich dem Armwrestler Jan Sarembe und seinem Mitstreiter des Turn- und Sportvereines Hergisdorf 1891 e. V. für die coolen Aktionen! Beim Armwrestling oder Armdrücken wurden unter professioneller Leitung die stärksten Besucher im Wettkampf ermittelt! Genau wie der KGVN sucht auch Jan Sarembe mehr Nachwuchs für seinen Verein. Die Besucher des Festes spendeten für das Projekt Gartenkids 2020 exakt 243,34 €. Dabei soll ein neuer öffentlicher Spielplatz entstehen! Der Veranstalter dankt allen Spendern. Abgerundet wurde das Event mit super Musik und einer spektakulären Lasershow. So werden viele Erlebnisse und vielleicht der ein oder andere Muskelkater noch lange in Erinnerung bleiben.

Beste Grüße

Der Vorstand

## DLRG Ortsgruppe Eisleben macht Erste-Hilfe-Kurs im Hort Wansleben am See

In den Ferien waren unsere Mitglieder Janine Horst und Hanna Fischer in der Grundschule Wansleben am See und machten mit den Ferienkindern einen Erste-Hilfe-Kurs. Die Kinder hatten viel Spaß beim Erlernen der stabilen Seitenlage und konnten Druckverbände anlegen. Durch tolle Bewegungsspiele wurde auch der Umgang am und im Wasser gelehrt. Maßgeblich unterstützt wird der Kampf gegen das Ertrinken vom langjährigen Partner der DLRG, der Beiersdorf AG mit ihrer Marke NIVEA.



Unser Maskottchen Nobbi war natürlich auch an diesem Tag dabei. Für einige Kinder war es absolutes Neuland, andere Kinder konnten mit ihrem Wissen punkten.

## Sport in der Lutherstadt Eisleben

### Angehende Jogger sind willkommen



Eine kostenlose Laufschule bietet die AOK Sachsen-Anhalt wieder für angehende Jogger an. Wer unter professioneller Anleitung gesundes und effektives Laufen erlernen möchte, ist am Donnerstag, 05.09.2019, um 18.00 Uhr in Lutherstadt Eisleben, SSV Eisleben, Wiesenweg 5, willkommen.

Danach finden die Lauftreffs wöchentlich – gleicher Tag, gleiche Uhrzeit – statt. Am Ende sollen die Teilnehmer fünf Kilometer gelenkschonend und ohne Unterbrechung laufen können. Die Laufschule steht auch Versicherten anderer Krankenkassen offen.

Infos: [www.aok.de/wirlaufen](http://www.aok.de/wirlaufen)

## Gesundheit



Paracelsusstraße 23 · 06114 Halle (Saale)  
 Telefon: 0345 4788110 · Fax: 0345 4788112  
 E-Mail: [redaktion@sakg.de](mailto:redaktion@sakg.de)  
 Internet: [www.sakg.de](http://www.sakg.de)  
 Facebook: [www.facebook.com/sakg.ev](https://www.facebook.com/sakg.ev)  
 Twitter: [www.twitter.com/sakg\\_eV](https://www.twitter.com/sakg_eV)

### Beratungsstelle Magdeburg

Leibnizstraße 4  
 Katharinenhaus, Hofeingang  
 39104 Magdeburg

Tel.: 0391 56938800  
 E-Mail: [info@sakg.de](mailto:info@sakg.de)

### Umzug der Selbsthilfekontaktstelle Mansfeld-Südharz

Die Selbsthilfekontaktstelle Mansfeld-Südharz ist umgezogen und ab sofort in **Sangerhausen, Vor der blauen Hütte 22**, unter Telefon **03464 5446603** zu erreichen.

Die Sprechzeiten sind:

Montag	8.00 – 14.00 Uhr
Mittwoch	10.00 – 17.00 Uhr
Donnerstag	8.00 – 11.00 Uhr
und nach Vereinbarung.	

### Sprechstunden in

- **Luth. Eisleben**, Kreisbehindertenverband, Kleine Landwehr 6, jeden **1. Dienstag, von 12.00 bis 14.00 Uhr**, und
- in **Hettstedt**, Haus der Jugend, Fr.-Ebert-Straße 9, jeden **3. Dienstag von 12.00 bis 14.00 Uhr**.

### Die Diagnose „Krebs“ ?

Die Diagnose „Krebs“ ist ein Schock für die Betroffenen, aber auch für deren Angehörige.

Es erkranken jährlich über 400.000 Menschen neu an Krebs.



Bei Männern ist am häufigsten Prostatakrebs, bei Frauen Brustkrebs. Weitere häufige Krebsarten sind Lungen-, Darm-, Magen- und Blasenkrebs.

Im Landkreis möchte sich eine Selbsthilfegruppe „Krebs“ gründen. Es soll eine „gemischte“ Gruppe werden. Es sollen sich sowohl Frauen als auch Männer zum Austausch treffen.

In Selbsthilfegruppen können sich Betroffene austauschen, Tipps und Ratschläge erhalten oder weitergeben. Hier können sie die Kraft der Gemeinschaft nutzen.

Sind auch Sie betroffen? Dann wenden Sie sich an die Selbsthilfekontaktstelle Mansfeld-Südharz, Frau Iris Marszalek, unter Telefon 03464 54406603 oder per E-Mail imarszalek@paritaet-lsa.de.

### Stiftung Luther Gedenkstätten in Sachsen-Anhalt

### Ich schenke dir die Angst - Lesung aus einem Regionalkrimi

Der aus dem Mansfelder Land stammende Autor Ralf Gebhardt liest in Luthers Elternhaus in Mansfeld aus seinem neuen Regionalkrimi „Ich schenke dir die Angst“. Der Eintritt ist frei!

Am Mittwoch, dem 4. September, stellt der Krimi-Autor Ralf Gebhardt sein neues Buch „Ich schenke dir die Angst“ in Luthers Elternhaus vor. Der in Eisleben geborene Schriftsteller lässt nun schon zum dritten Mal seinen halleschen Hauptkommissar Richard Störmer in Mitteldeutschland ermitteln.

Hauptkommissar Störmer glaubt nicht an einen Zufall, als während der Leipziger Buchmesse gleichzeitig seine Freundin Magdalena, seine Tochter Verena und zwei Autorinnen verschwinden. Alle haben dort eine Lesung besucht. Eine der Autorinnen, Mary Tomm, ist Staranalystin mit exzellenten Verbindungen zur Börse. Werden wegen ihr die vier Frauen zum Spielball eines mächtigen Geheimbundes von Investmentbankern? Diese wollen nicht nur die Finanzmärkte manipulieren, sondern gleichzeitig einen verschwundenen Goldschatz der DDR finden, der in den alten Bergwerksschächten des Mansfelder Landes vermutet wird. Obwohl Störmer offiziell nicht selbst ermitteln darf, geht es bald schon um mehr als das eigene Leben.

WER: Ralf Gebhardt, 1968 geboren, studierte Ökonomie und arbeitet als Banker. Mit seiner Frau und Tochter lebt er in Mitteldeutschland und schreibt Thriller, Krimis und Kurzgeschichten. Bereits als Kind liebte er das Lesen und Schreiben. Seine Eltern forderten ihn mehr als einmal auf, statt im Zimmer über den Büchern zu hocken, an die frische Luft zu gehen. Er, ganz pffiffig, schnappte sich Buch und Fußbänkchen, hockte sich direkt neben die Eingangstür und las unbekümmert weiter. Er ist aktives Mitglied im BVJA (Bundesverband junger Autoren und Autorinnen e. V.) sowie der Autorengruppe deutschsprachige Kriminalliteratur – SYNDIKAT.

WANN: Mittwoch, den 4. September, um 19 Uhr

WO: Luthers Elternhaus, Lutherstraße 26, 06343 Mansfeld

Der Eintritt ist frei!



## Kirchliche Nachrichten aus allen Gemeinden

### Gottesdienste im Kirchengemeindeverband Lutherstadt Eisleben, in Bischofrode, Helfta, Volkstedt und Eisleben

#### 01.09. – 11. Sonntag nach Trinitatis

18.00 Uhr Helfta, Abendandacht

10.00 Uhr Eisleben, St.-Petri-Pauli-Kirche  
Jubelkonfirmation

14.00 Uhr Eisleben, St. Petri-Pauli-Kirche, Gottesdienst mit Taufe

#### 08.09. – 12. Sonntag nach Trinitatis

10.00 Uhr Eisleben, St.-Annen-Kirche mit Taufe

14.00 Uhr Bischofrode, Kirche

#### 15.09. – 13. Sonntag nach Trinitatis

09.00 Uhr Eisleben, Festzelt auf der Wiese

Ökumenischer Gottesdienst zum Wiesenmarkt

#### 22.09. – 14. Sonntag nach Trinitatis

09.00 Uhr Helfta, Gottesdienst mit Abendmahl, Station im Jahr des Abendmahls

10.00 Uhr Eisleben, St.-Petri-Pauli-Kirche, Gottesdienst mit  
Abendmahl und Taufe

10.15 Uhr Volkstedt, Gottesdienst mit Abendmahl

#### 29.09. – 15. Sonntag nach Trinitatis

10.00 Uhr Eisleben, St. Annen-Kirche

Familiengottesdienst zum Erntedankfest

### Gottesdienste in den Pflegeheimen

• **Heilig-Geist-Stift: 13.09., 27.09.**

• **St. Mechthild: 13.09., 27.09.**

• **Seniorenheim Oberhütte:**

Freitag, 30.08., 27.09., um 15.15 Uhr

• **Seniorenresidenz Alexa:**

Freitag, 30.08., 27.09., um 16.00 Uhr

### Gemeindekreise im Kirchengemeinde- verband Lutherstadt Eisleben, in Bischofrode, Helfta, Volkstedt und Eisleben

#### Männerkreis

Dienstag, 03.09.: 19.00 Uhr Alte Lutherschule, Andreaskirchplatz 11

#### Frauenkreis

Mittwoch, 25.09.: um 14.00 Uhr im Rinckartsaal, St. Annen  
*in Zusammenarbeit mit der Evangelischen Erwachsenenbildung  
Sachsen-Anhalt*

#### Frauenbildungskreis

Dienstag, 10.09.: 15.00 Uhr, Alte Lutherschule, Andreaskirchplatz 11  
*in Zusammenarbeit mit der Evangelischen Erwachsenenbildung  
Sachsen-Anhalt*

#### Frauenfrühstück

Mittwoch: 11.09.: um 9.00 Uhr im Petrigemeindehaus, Seminarstraße 1  
*in Zusammenarbeit mit der Evangelischen Erwachsenenbildung  
Sachsen-Anhalt*

#### Frauenstunde Volkstedt

Montag, 16.09.: 14.00 Uhr im Pfarrhaus

#### Ökumenischer Frauenkreis Volkstedt

Donnerstag, 26.09.: 19.00 Uhr im Pfarrhaus

#### Frauenkreis Helfta:

Mittwoch, 25.09.: 14.00 Uhr im Gemeindehaus

### Offene Kirchen und Besichtigungsmöglichkeiten St. Petri-Pauli-Kirche /Zentrum Taufe

Montag bis Samstag von 10.00 - 16.00 Uhr

Sonntag von 11.30 - 16.00 Uhr

**St. Andreaskirche**

Montag bis Samstag von 10.00 - 16.00 Uhr  
 Sonntag von 11.30 - 16.00 Uhr

Außerhalb der Öffnungszeiten können Besichtigungen über das Büro: 03475 602229 angemeldet werden.

**St. Annenkirche und Kloster**

Montag bis Samstag von 10.00 - 16.00 Uhr  
 Sonntag von 11.30 - 16.00 Uhr

Außerhalb der Öffnungszeiten können Besichtigungen über das Büro: 03475 604115 oder Familie Rost, 03475 604797, angemeldet werden

**Kinder - Konfirmanden - Jugend**

\* **Abenteurerkirche**, Samstag, 28.09., um 10.00 Uhr im Pfarrhaus Dederstedt

\* **Konfirmanden**: jeden Dienstag in der Schulzeit, 15.30 – 17.00 Uhr Im Andreasmehdehaus, Eingang KiTa, Andreaskirchplatz 12

\* **Junge Gemeinde**: In der Schulzeit jeden Dienstag, 17.00 – 19.00 Uhr,

**Kirchenmusik**

· **Orgelmusik, zur Mittagszeit dienstags 12.00 – 12.20 Uhr**

**St. Andreas-Kirche**

· **Elternchor**, mittwochs 18.30 bis 19.15 Uhr Petrigemeindehaus, Seminarstraße 1

· **Chorprobe, Kantorei** mittwochs 19.30 Uhr Petrigemeindehaus, Seminarstraße 1

**Konzerte**

· **Samstag, 07.09., um 15.00 Uhr Männerchor Erdeborn Konzert**

St.-Annen-Kirche

· **Donnerstag, 26.09., um 19.30 Uhr Orgelkonzert**

St.-Annen-Kirche

KMD Thomas Ennenbach spielt Werke von J. S. Bach, Josef Rheinberger und Clara Schumann

**Gottesdienste für das Kirchspiel**

**Polleben-Heiligenthal**

**Sonntag, 22.09.19**

09.30 Uhr Gottesdienst in **Burgsdorf**

**Abenteurerkirche:**

Sa., 28.09., von 10.00 bis 13.00 Uhr im Pfarrhaus **Dederstedt**  
 Pfarramt Polleben, Rampe 4, 06295 Polleben, Tel. 03475 610110  
 Büro geöffnet: montags und dienstags von 14.00 bis 16.00 Uhr  
 donnerstags von 10.00 bis 12.00 Uhr  
 Sprechstunde des Pfarrers: nach Vereinbarung

**Kath. Pfarrei St. Gertrud Eisleben**

**Eisleben**

**Pfarrkirche St. Gertrud Eisleben:**

sonntags: 10:00 Uhr Hochamt in der Pfarrkirche  
 Samstag, 31.08. 16:00 – 17:00 Uhr Beichtgelegenheit

Dienstag, 03.09. 08:00 Uhr Hl. Messe  
 Dienstag, 10.09., 17.09., 24.09. 18:00 Uhr Eucharistische Anbetung und

18:45 Uhr Abendmesse  
 Mittwoch, 11.09. 14:00 Uhr Hl. Messe, anschl. Seniorennachmittag

Samstag, 14.09. 17:00 Uhr Hl. Messe  
 Sonntag, 15.09. 10:30 Uhr ! Hochamt  
 Dienstag, 17.09. 09:45 Uhr Gebetskreis

**Gemeindehaus Eisleben:**

Scholarprobe: donnerstags 18:45 Uhr  
 Küstertreffen: Sonntag, nach dem Hochamt 08.09.

Kolping: Donnerstag, 19:30 Uhr 12.09.

**Hedersleben:**

Samstag, 31.08., 16:00 Uhr Wortgottesfeier/Hl. Messe  
 14.09.  
 Mittwoch, 04.09. 14:00 Uhr Ökumenischer Frauenkreis

**Volkstedt:**

Samstag, 07.09., 16:00 Uhr Hl. Messe/Wortgottesfeier  
 21.09.

**Hergisdorf:**

donnerstags 08:30 Uhr Hl. Messe/Wortgottesfeier  
 sonntags 08:30 Uhr Hl. Messe/Wortgottesfeier  
 Donnerstag, 05.09. 08:00 Uhr Eucharistische Anbetung  
 08:30 Uhr Hl. Messe

**Sittichenbach:**

Frauenkreis: 15:00 Uhr jeden 1. Donnerstag im Monat

Arbeitskreis Kirche „St. Maria“: 19:00 Uhr jeden 2. Montag im Monat

Samstag, 31.08. 17:30 Uhr Hl. Messe  
 Freitag, 13.09. 18:00 Uhr Herbstkonzert  
 Sonntag, 15.09. 08:30 Uhr Hl. Messe  
 Mittwoch, 18.09. 19:00 Uhr Vortrag „Grönland“

**Klosterkirche St. Marien Helfta**

sonntags 08:30 Uhr Hl. Messe  
 jeden 1. Freitag im Monat 19:15 Uhr Herz-Jesu-Messe mit Eucharistischer Anbetung  
 Mittwoch, 18.09. 09:00 Uhr Hl. Messe der Pfarrei

**Besondere Gottesdienste und Veranstaltungen:**

Donnerstag, 29.08. 15:15 Uhr Gottesdienst im Pflegeheim Lutherhof  
 16:00 Uhr Gottesdienst im Pflegeheim Alexa  
 Sonntag, 01.09. 10:30 Uhr Eucharistiefeyer zur Bis-tumswallfahrt  
 Freitag, 06.09. – Klausurtagung des PGR in  
 Samstag, 07.09. Seelingstädt  
 Freitag, 13.09. 10:00 Uhr Gottesdienst im Pflegeheim Heilig-Geist-Stift  
 Sonntag, 15.09. 09:00 Uhr Ökumen. Gottesdienst im „Wiesen“-Festzelt

**Aktuelle Änderungen bzw. Ergänzungen vorbehalten!**

**Bitte beachten Sie auch unsere Beiträge und Hinweise:**

- unter: [www.sanktgertrud.net](http://www.sanktgertrud.net)
- im Aushang, Pfarrbrief sowie in den Vermeldungen
- 

sonntags 08:30 Uhr Hl. Messe  
 jeden 1. Freitag im Monat 19:15 Uhr Herz-Jesu-Messe mit Euchar.

**Jehovas Zeugen**

**Jehovas Zeugen**

**- Versammlung Eisleben -**

**September 2019, KÖNIGREICHSSAAL**

**Biblische Vorträge für die Öffentlichkeit**

**jeweils am Sonntag um 10:00 Uhr**

**Datum: Vortragsthema:**

01.09. „Wie können wir in einer verdorbenen Welt mit gesundem Sinn leben?“  
 08.09. „Welchen Nutzen bringt uns ein Leben unter Gottes Königreich?“  
 15.09. „Sind wir auf dem richtigen Weg zum ewigen Leben?“  
 22.09. „Wie können wir in einer Welt voller Wut den Frieden fördern?“  
 29.09. „Gott steht in einer glücklichen Familie an erster Stelle“

# 498. Eisleber Wiesenmarkt 2019

**Eisleber Wiesenmarkt mit Kultstatus auf einer Fläche von 80.000 m<sup>2</sup>, mit 330 Betrieben und einer Vergnügungsmeile von 4 Kilometern Länge!**

**Eröffnungsspektakel und Festumzug am Freitag, dem 13.09. ab 12 Uhr**

Ein buntes Bühnenprogramm auf dem Marktplatz der Lutherstadt leitet die Eröffnung des diesjährigen und zugleich 498. Eisleber Wiesenmarktes ein. Um 13.45 Uhr ist es dann soweit, ein sehenswertes historisches Spektakel zeigt die Übergabe des Marktrechtes aus dem Jahre 1521 durch Kaiser Karl V. zur Abhaltung eines Vieh- und Ochsenmarktes. Gleichzeitig ist das der Beginn des großen Festumzuges mit über 1.000 Beteiligten. Der Umzug verläuft vom Marktplatz über den Plan zum Festzelt auf der Wiese. Anschließend um genau 15.00 Uhr erfolgt dann der Fassbieranstich im Festzelt durch die Oberbürgermeisterin, der alljährlich die Eröffnung der Wiese symbolisiert.

**118 Händler auf 800 Frontmetern**

Die Wartezeit hat bald ein Ende! Auch in diesem Jahr findet das große Markttreiben in unserer Händlerstraße in der Lindenallee statt. Angeboten werden zahlreiche verschiedene kulinarische Köstlichkeiten, ein Gaumenschmaus nach dem Anderen. Es wird für jeden Geschmack etwas dabei sein, vom Klassiker bis zum Exoten, wie z.B. die beliebte Currywurst, tschechische Oblaten, polnische Süßwaren, Wurst- und Käsespezialitäten, ungarische Kessel- und Gewürzspezialitäten, Südfrüchte, Honig-, Wein-, Kräuter-, Tee-, Kuchen-, Gebäck- und Schokoladenspezialitäten aus der ganzen Welt und noch vieles mehr. Altbekannte und beliebte Händler laden Sie zum ausgiebigen Stöbern und Staunen ein. Ob der kleine nützliche Helfer im Haushalt oder Alltag, Bekleidung für Groß und Klein, Dekoration, Handwerkskunst oder ein Geschenk für Ihre Lieben, hier werden Sie sicher fündig. Natürlich gibt es auch wieder Neuheiten zu begrüßen, u.a. von einer jungen Unternehmerin aus unserer Region. Sie bietet z.B. Leckereien in Bio-Qualität für Hunde und Katzen an. Somit ist auch für Ihren vierbeinigen Liebling auf jeden Fall etwas dabei. Lassen Sie sich überraschen.

**Öffnungszeiten**

Freitag, den 13.09.	von 15.00 bis 01.00 Uhr
Sonnabend, den 14.09.	von 10.00 bis 02.00 Uhr
Sonntag, den 15.09.	von 10.00 bis 23.00 Uhr
Montag, den 16.09.	von 11.00 bis 24.00 Uhr



## Maskottchen Wiesi

Er ist das ganze Jahr über auf vielen Festen und Veranstaltungen unterwegs, wo er auftaucht, sind Chorgesänge wie »Wiesi, Wiesi« zu hören. Die Wiese ist sein Zuhause und dort ist er auf dem Festgelände unterwegs und spontan anzutreffen. Für seine ganz großen Fans ist Wiesi am Samstag von 15 bis 17 Uhr beim Fotoshooting am Souvenirstand zum Knuddeln oder für Fotos anzutreffen.

## Souvenirs für Wiesenfans

Auch in diesem Jahr kann unser beliebtestes Souvenir, unser Wiesi- Kuscheltier in groß und klein, an unserem Souvenirstand erworben werden. Zur 498. Eisleber Wiese ist dieser endlich auch als Motiv auf Kinder T- Shirts erhältlich. Wie bereits in den vergangenen Jahren dürfen wir unsere großen und kleinen Andenken wieder im Verkaufswagen präsentieren und veräußern. Entdeckt werden können Schlüsselanhänger, Magnete, Shirts für Kinder und Erwachsene, Uhren, PIN's vergangener Jahre sowie selbstverständlich der brandaktuelle Wiesenpin. Auch Kugelschreiber, Tassen und Regenschirme sollten in Ihrer Sammlung unserer Produkte nicht fehlen. Mit attraktiven Angeboten ist sicher für jeden etwas Passendes dabei.

## Appell, Schützenumzug und Vogelschießen am Samstag, dem 14.09. ab 9.30 Uhr

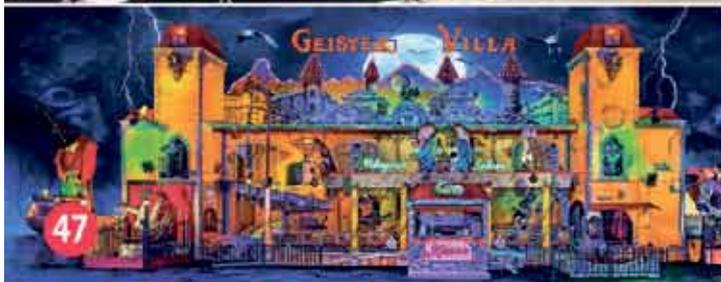
Seit 21 Jahren treffen sich immer am Wiesensamstag zahlreiche Schützenvereine aus dem südlichen Sachsen-Anhalt, um einen neuen Wiesenschützenkönig aus ihren Reihen zu ermitteln. Das Vogelschießen 2019 findet am 14.09. statt. Auf dem Marktplatz der Lutherstadt Eisleben versammeln sich um 9.30 Uhr rund 300 Schützenbrüder und Schützenschwester zu einem zünftigen Appell, bevor es um 10.00 Uhr mit einem sehenswerten Schützenaufmarsch der Vereine zum Schießplatz an der Hundesparte neben dem Festzelt gehen wird. Dort beginnt um 10.30 Uhr mit dem ersten Schuss der Oberbürgermeisterin der spannende Wettkampf, wenn 5 Teilnehmer jedes Vereins versuchen, mit ihrer Treffsicherheit die Insignien des Holzvogels reihum abzuschießen, bis die Krone des Vogels fällt und somit ein Gewinner feststeht. Er oder sie ist dann Schützenkönig/in für ein Jahr bis zur nächsten Wiese und präsentiert in dieser Zeit bei offiziellen Auftritten seines Vereins und der Stadt Eisleben würdevoll die prachtvolle Königskette.





Wiesen-Neuheiten: Rote Zahlen

Mehr Informationen: [www.wiesenmarkt.de](http://www.wiesenmarkt.de)



Noch mehr Ausstattung & Dekoration

# Der 498. Eisleber Wiesenmarkt vom 13.-16. September 2019 auf einen Blick

[www.wiesenmarkt.de](http://www.wiesenmarkt.de)

[www.mit-bus-und-bahn-zur-wiese.de](http://www.mit-bus-und-bahn-zur-wiese.de)



- |    |                                |    |                           |    |                      |    |                               |
|----|--------------------------------|----|---------------------------|----|----------------------|----|-------------------------------|
| 1  | Air Quarter                    | 16 | Spider                    | 31 | Top Spin Nr.2        | 46 | Jaguar                        |
| 2  | Enziandorf                     | 17 | Wiesen-Brauhaus           | 32 | Piraten-Rutsche      | 47 | Geister-Villa                 |
| 3  | Achterbahn Rock & Roller       | 18 | Artistico                 | 33 | Entertainer          | 48 | Ristorante Pizzeria           |
| 4  | Hurricane                      | 19 | Aqua Velis                | 34 | Kinder Scooter       | 49 | Psychodelic                   |
| 5  | Pirateninsel-Automaten         | 20 | Lustige Seefahrt          | 35 | Moulin Rouge         | 50 | Kinder-Eisenbahn              |
| 6  | The Beast - Überschlagschaukel | 21 | Panic Room                | 36 | Break Dance          | 51 | Happy Family                  |
| 7  | Autoscooter                    | 22 | Flipper                   | 37 | Samba                | 52 | Babyflug Käpt'n Jimmy         |
| 8  | Villa-Wahnsinn                 | 23 | Sportkarussell            | 38 | Around the World XXL | 4  | Wiesenneuheiten (rote Zahlen) |
| 9  | Montgolfiere                   | 24 | Autoscooter               | 39 | Twister-Achterbahn   | 5  | Souvenirs                     |
| 10 | Wiesen-Festzelt                | 25 | Schlemmer-Katen           | 40 | Big Picture Kino     |    |                               |
| 11 | VooDoo Jumper                  | 26 | Ponyreitbahn              | 41 | Zum Schinderhannes   |    |                               |
| 12 | Sound Machine                  | 27 | Deckert's BBQ & Ausschank | 42 | Kaspertheater & Café |    |                               |
| 13 | Happy Butterfly                | 28 | Dumbo                     | 43 | Apollo 13-Propeller  |    |                               |
| 14 | Riesenrad                      | 29 | Travestie-Bar             | 44 | Almhüttendorf        |    |                               |
| 15 | Gastmahl des Meeres            | 30 | Landhaus                  | 45 | Kinderschleife       |    |                               |

- Änderungen vorbehalten -

## Programm im Festzelt

Das wird ein riesiger Partyspaß im Festzelt des Eisleber Wiesenmarktes vom 13. bis zum 16.09.2019. Ein picke-packe volles Programm, ausgewählt und zusammengestellt aus vielen Musikrichtungen, denn so kommen am besten Alt und Jung voll auf ihre Kosten.

### Freitag 13.09.2019

- 14.00 Uhr Warm Up mit „**MDR SACHSEN-ANHALT- Das Radio wie wir**“  
 15.00 Uhr **Fassbieranstich**, der den 498. Eisleber Wiesenmarkt eröffnet. Anschließend Eröffnungsprogramm mit Jux und Dallerei, u.a. mit Sängerin **Ulrike Baier** und der populärsten Festzeltband der Welt, der „**Münchener Zwietracht**“  
 19.00 Uhr „**Münchener Zwietracht**“ - Nochmals begrüßen dürfen wir zum abendlichen Hauptprogramm die Musiker der Kult-Band „Münchener Zwietracht“. Jahr für Jahr ziehen diese Musiker von München aus los, um gut gemachte Musik und die einzigartige Stimmung des Oktoberfestes in die ganze Welt hinauszutragen. Wolfgang Köbele am Bass, Trompeter Heinz Fuhrmann, Andi Häckel am Keyboard und Akkordeon, Gitarrist Robert Haslinger, Mark Fugmann am Schlagzeug und Gerry Grass, zuständig für Gesang, Gitarre und Trompete, stehen daher wie keine zweite Band für Power, Party, Unterhaltung und jede Menge gute Laune. Und dazwischen „**DJ Dirk**“

### Samstag 14.09.2019

- 13.00 Uhr „**Kliebigtaler Blasmusikanten**“  
 19.00 Uhr **Showband „Die VOLXX-Liga“**  
 Durch den rockig-modernen Sound der „VOLXX-Liga“ erscheint es vordergründig abwegig, von einer rein volkstümlichen Band zu sprechen. Und dennoch feiern die Jungs & Mädels der „VOLXX-Liga“ ihre ländliche Tradition auf moderne Art mit Drums & Guitars, kombiniert mit traditionellem Sound getreu ihrem Motto. Und dazwischen „**DJ Dirk**“

### Sonntag 15.09.2019

- 09.00 Uhr **Gottesdienst**  
 13.00 Uhr „**Kliebigtaler Blasmusikanten**“  
 20.00 Uhr **Partyband „ATEMLOS“** - Die Band präsentiert einen frischen und frechen Mix aus gelungenen Coverversionen bekannter Hits aus den letzten Jahrzehnten und den aktuellen Charts. Sie sind seit vielen Jahren ein Garant für Party-Musik, gute Laune und Unterhaltung. Überzeugt Euch selbst und werdet „**ATEMLOS**“.

### Montag 16.09.2019

- 10.00 Uhr **Seniorenfest** - Viel Spaß und Tollerei mit Moderatorin **Ulrike Baier**, „**Uifs kleine Blasmusik**“ und als Gast Schlagerstar **Hans-Jürgen Beyer**  
 14.00 Uhr „**Uifs kleine Blasmusik**“  
 19.00 – „**AISCHZEIT**“  
 24.00 Uhr Die Band mit ungebremster Lebensfreude und Happy Party Power Pur seit 1992. Stillstand ist für sie ein No Go. Ruhe finden die Musiker zu Hause, auf der Bühne stehen sie unter DAUER POWER. „**AISCHZEIT**“ ist Energie, die sich nur nach Stunden abschalten lässt. Es gibt nur ein Gas - und das ist Vollgas.

Zu allen Veranstaltungen ist der Eintritt frei! Bei Überfüllung kann es aber auch zur Schließung im Zelt kommen! Programm-Änderungen vorbehalten!

### Münchener Zwietracht



### Die VOLXX-Liga



Ulrike Baier



Atemlos

Uif's  
kleine  
Blasmusik



Aischzeit



## Gigantisches Höhenfeuerwerk am Montag, dem 16.09. um 22 Uhr

Ein „fettes“ Finale kündigt unser Feuerwerker „Bombenschmidt“ an. Funkelnde, schillernde und aufregende Neuheiten aus europäischer Produktion als Teil des Brilliant-Höhen-Feuerwerkes zum krönenden Abschluss des diesjährigen Wiesenmarktes dürfen bestaunt werden. Neben den spannenden Neuheiten versprechen natürlich auch die bekannten Effekte ebenso grandios und prächtig auszufallen. Wir können uns also auf ein sensationelles Feuerwerk als Erlebnis für die Sinne freuen.

## „Kleine Wiese“ ganz Groß vom 20. bis 22.09.

Mit rund 150 Schausteller- und Händlerbetrieben ist das Veranstaltungsgelände der „Kleinen Wiese“ seit Langem ausgebucht, mehr geht nicht! Dabei zeigt sich ein breites Spektrum von dem, was unsere Wiese bietet, Riesenrad, Achterbahn, Flipper, Jaguarbahn, Around the World XXL, Spinne, Autoscooter, Jumbo, Break Dance, Geisterbahn, Psychodelic, Entertainer, Piratenrutsche, Happy Family, einige schöne Kindergeschäfte und alles, was an Kulinarischem und Sonstigem so dazugehört. Pures Volksfestvergnügen!

## Öffnungszeiten „Kleine Wiese“

Freitag, den 20.09.	von 15.00 bis 23.00 Uhr
Sonnabend, den 21.09.	von 11.00 bis 23.00 Uhr
Sonntag, den 22.09.	von 11.00 bis 20.00 Uhr

## Bauernmarkt am Samstag, dem 21.09. ab 11 Uhr – Regionale Produkte

Traditionell gehört natürlich der Bauernmarkt auch wieder dazu und dies bereits zum 21. Mal! Aus dem ursprünglichen Vieh- und Ochsenmarkt der Bauern ist unser Eisleber Wiesenmarkt entstanden, und Tradition und Handwerk sind der Stolz unserer Region. Jährlich liebevoll organisiert vom Bauernverband MSH werden eine Vielzahl regionaler Produkte aus eigener Herstellung angeboten. Kunden und Interessenten können persönlich in Kontakt mit Erzeugern treten und frische, lecker schmeckende Delikatessen verkosten und erwerben. Zu Beginn des Bauernmarktes werden die mit viel Einsatz von den Kindern und Erziehern gestalteten Strohfiquren, die den Bauernmarkt umrahmen, bewertet und prämiert. Begleitet durch stimmungsvolle musikalische Unterhaltung, lädt der Markt die Besucher zum Verweilen ein. Landtechnik, traditionelle Handwerkstechniken, eine große Auswahl an Pflanzen, Zubehör für Haus-, Hof-, Garten- und Freizeitgestaltung sowie Informationsstände erwarten die Besucher wie in jedem Jahr.

## Ballonglühn am 21.09. um 20 Uhr

Ein Höhepunkt der Kleinen Wiese ist dieses bunte Spektakel am Samstagabend. Nach einer bunten Eröffnungszereemonie werden sich Ballone bei guten Windverhältnissen aufrichten und im Takt zu einer eingespielten musikalischen Choreographie glühn.



## Anreise mit Bus und Bahn



Zur Eisleber Wiese fahren zusätzliche Züge zwischen Halle und Sangerhausen. Die Züge der Linie RB 75 werden am Samstag ab ca. 14 Uhr zwischen Halle und Luth. Eisleben auf einen 60min-Takt verdichtet. So entsteht ein halbstündliches Fahrtenangebot aus RE 9, RE 19 und RB 75 zwischen Halle und Lutherstadt Eisleben. In den Nächten Freitag/Samstag und Samstag/Sonntag gibt es bis ca. 2.00 Uhr zusätzliche Abfahrten in Richtung Halle und Sangerhausen. Details finden Sie in den Fahrplanauszügen und bei INSA, der Auskunft für Bahn und Bus. Selbst vom Bahnhof zum Veranstaltungsgelände und zurück, pendeln regelmäßig kostenlose Busse (Ticket Bahn erforderlich).

Auch zusätzliche und erweiterte Fahrten mit Bussen aus allen Richtungen werden angeboten. Zudem bietet die Verkehrsgesellschaft Südharz (VGS) ihren Fahrgästen Veranstaltungstickets zur Eisleber Wiese, mit günstigen Preisen und einer attraktiven Mitnahmeregelung an. Diese gelten auf den Stadt- und Regionallinien und sind beim Fahrpersonal erhältlich. Wer ein Ticket besitzt, kann so oft er will am Gültigkeitstag fahren und zusätzlich noch einen Erwachsenen und 2 Kinder bis 11 Jahre mitnehmen.

**Es gibt zwei Varianten der Veranstaltungstickets:**

**Veranstaltungsticket „Stadtverkehr“ für bis zu 2 Erwachsene und 2 Kinder:  
1 Tag gültig, für nur 5,00 €.**

Das Veranstaltungsticket ist während der Gültigkeit auf allen Linien im jeweiligen Stadtverkehr, welche zum Veranstaltungsort hin- und/ oder zurückfahren sowie auf allen Linien, die den Stadtverkehr ergänzen, anerkannt. Der Inhaber des Veranstaltungstickets ist zu beliebig häufigen Fahrten und zur Mitnahme von einem Erwachsenen und 2 Kindern bis zum vollendeten 12. Lebensjahr berechtigt.

**Veranstaltungsticket „Stadt- und Regionallinien“ für bis zu 2 Erwachsene und 2 Kinder:**

**1 Tag gültig, für 7,50 €  
2 Tage gültig, für 9,50 €  
3 - 4 Tage gültig, für 11,50 €**

Das jeweilige Veranstaltungsticket ist während der Gültigkeit auf allen Stadt- und Regionallinien, welche zum Veranstaltungsort hin- und/ oder zurückfahren, anerkannt. Der Inhaber des Veranstaltungstickets ist zu beliebig häufigen Fahrten und zur Mitnahme von einem Erwachsenen und 2 Kindern bis zum vollendeten 12. Lebensjahr berechtigt.

Details entnehmen Sie bitte den Fahrplänen unter [www.mit-bus-und-bahn-zur-wiese.de](http://www.mit-bus-und-bahn-zur-wiese.de)



**P** Parkplätze an der Wiese

**P+R** P+R-Parkplätze im Gewerbegebiet 3E

..... Fahrstrecke der P+R-Busse

➔ Zufahrt Wiesenparkplätze



## Anreise mit dem PKW

### Parken am Wiesenmarkt



Allen Anreisenden mit PKW bieten wir direkte Parkplätze am Wiesenmarkt (Wiesenflächen), von denen es von 1 Minute bis zu 5 Minuten Fußweg zum Festgelände sind. Hierfür wird eine Gebühr von 4,00 € pro PKW erhoben. Dazu geben Sie in Ihr Navigationssystem die Gerbstedter Chaussee in Eisleben/ Lutherstadt ein und beachten die Hinweisschilder am Zielort!

### Park & Ride

Oder Sie nutzen unser Park & Ride System (P+R) auf und von den Parkplätzen des Gewerbegebietes in der Halleschen Straße (3E). Von hier aus verkehren Pendelbusse bis zum Wiesenmarkt und wieder zurück. Hierfür wird an den Haltestellen (in unmittelbarer Nähe zu den Parkplatzein- bzw. -ausfahrten) eine Gebühr von 1,50 € pro Person für Hin- und Rückfahrt, inklusive PKW Stellplatz, erhoben. Dazu geben Sie einfach in Ihr Navigationssystem die Herner Straße in Eisleben/ Lutherstadt ein und beachten die Hinweisschilder am Zielort!

## Kindersuchband-Aktion

Es ist der Albtraum vieler Eltern und Großeltern. Man freut sich auf einen gemeinsamen Ausflug, endlich geht es los und plötzlich vermisst man ein Kind. Im Gedränge großer Menschenmassen keine Seltenheit. Dann beginnt die sorgenvolle Suche. Und oft findet man sich erst nach Stunden wieder.

Auch in diesem Jahr bietet der Förderverein Rettungswesen an den 3 Sanitätsstellen auf der Wiese Kindersuchbänder in fetzigen Farben an. Diese sollen dazu beitragen, Kinder schneller zu finden und sie so schneller ihren Familien zuzuführen. Einfach Band aussuchen,

Telefonnummer auf dem Band vermerken, dem Kind anlegen und fertig. Im Ernstfall kann sich das Kind an jede Person der Rettungsdienste, ob Feuerwehr, Sanitätsdienst, Polizei oder Security wenden, um den Übergabeort zu vereinbaren.

Die Bändchen sind prinzipiell kostenfrei. Der Förderverein Rettungswesen wünscht sich jedoch eine kleine Spende im Centbereich. Der Erlös der Aktion geht in diesem Jahr an die Jugendfeuerwehren der Eisleber Ortsteile Schmalzerode, Wolferode und Osterhausen. Eine echte Win-win Situation, bei der jeder gewinnt!

## Besucherhinweise

- Wir bitten darum, auf das Mitbringen von Rucksäcken, großen Taschen und Glasflaschen zu verzichten!
- Gefährliche Gegenstände wie Messer und Waffen gehören nicht auf das Veranstaltungsgelände!
- Das Mitbringen von alkoholischen Getränken ist verboten!
- Aufgrund der hohen Besucherzahlen, bitten wir auf das Mitbringen von Hunden zu verzichten!
- Wir sind aus Sicherheitsgründen angehalten, Parksünder abschleppen zu lassen!

Mehr und aktuelles unter [www.wiesenmarkt.de](http://www.wiesenmarkt.de) oder Facebook

**Impressum:** Eigenbetrieb Märkte der Lutherstadt Eisleben  
Wiesenweg 01 • PF 1346 • 06282 Lutherstadt Eisleben  
Tel.: 03475 - 63 39 70 • Fax: 03475 - 63 39 79  
[www.wiesenmarkt.de](http://www.wiesenmarkt.de) • [info@wiesenmarkt.de](mailto:info@wiesenmarkt.de)



Stadtwerke  
Lutherstadt  
Eisleben GmbH

